

# Manuel d'utilisation

## **ECLIPSE GPS**

### **GX1400GPS/E** (Version européenne)

---

- Conforme à ITU-R M.493-13 ASN (Appel sélectif numérique) Classe D (Version européenne : conforme à ITU-R M.493-14)
- Entrée et sortie d'informations GPS vers des appareils compatibles NMEA 0183
- Récepteur gps interne canal 66 intégré (GX1400GPS/E uniquement)
- Récepteur séparé intégré pour CH70 (réception d'appels ASN)
- Interrogation ASN automatique des positions GPS de 6 navires au maximum
- Sélection canal ASN auto et appel test ASN
- Appel de détresse ASN, navire individuel, groupe de navires, tous les navires, demande de position et signalement de position
- Écran de grande dimension, facile à monter, submersible IPX8 (5 pieds ou 1,5 m pendant 30 minutes)
- Microphone antibruit avec changement de canal, touches 16/S et H/L
- Position GPS et temps indiqué sur un afficheur matriciel
- Touche préprogrammée pour rappeler jusqu'à 10 canaux favoris
- Balayage programmable, balayage prioritaire, et multi-veille (double veille ou triple veille)
- Microphone à suppression de bruit avec sélection de canal, et touches 16/S et H/L
- Mode ATIS pour les voies d'eau intérieures européennes (GX1400GPS/E seulement)



***STANDARD HORIZON***

*Nothing takes to water like Standard Horizon*

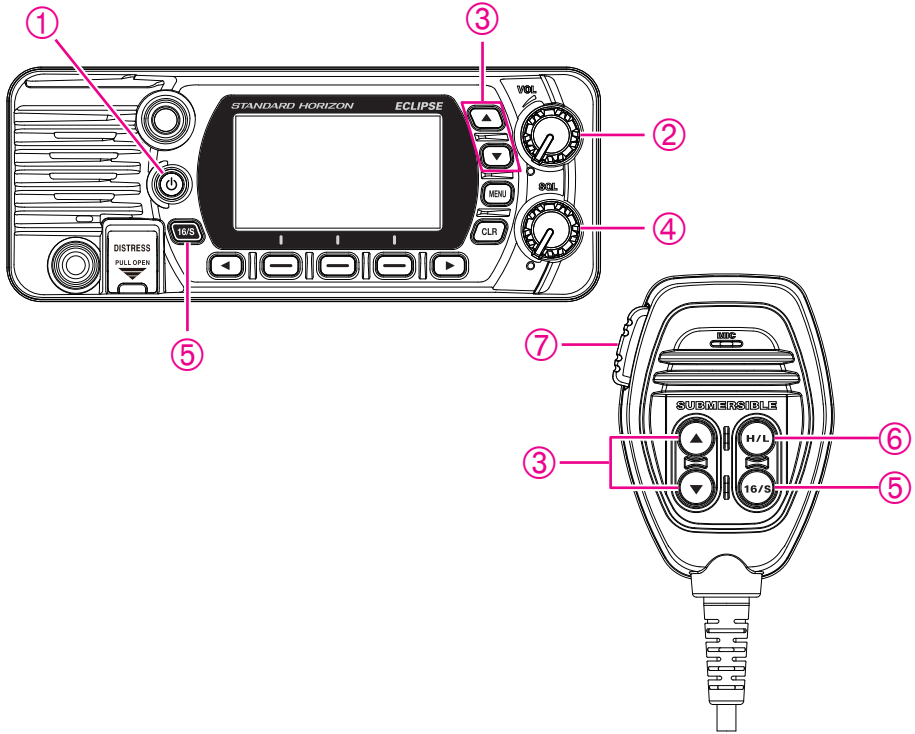
# TABLE DES MATIÈRES


<b>RÉFÉRENCE RAPIDE</b> .....	<b>2</b>	<b>9 FONCTIONNEMENT DE BASE</b> .....	<b>24</b>
<b>1 INFORMATIONS GÉNÉRALES</b> .....	<b>3</b>	9.1 POUR ALLUMER ET ÉTEINDRE L'ÉMETTEUR-RECEPTEUR .....	24
<b>2 LISTE DE COLISAGE</b> .....	<b>3</b>	9.2 RÉCEPTION .....	24
<b>3 ACCESSOIRES EN OPTION</b> .....	<b>3</b>	9.3 TRANSMISSION .....	24
<b>4 ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE EN LIGNE</b>	<b>4</b>	9.3.1 Puissance d'émission .....	24
<b>5 Précautions de sécurité (A lire attentivement)</b> ....	<b>4</b>	9.4 TEMPORISATEUR 'TIME-OUT' DE TRANSMISSION (TOT) .....	25
<b>6 DÉMARRAGE</b> .....	<b>6</b>	9.5 FONCTIONNEMENT DE BASE DU MENU SETUP .....	25
6.1 A PROPOS DE LA RADIO VHF .....	6	9.6 UTILISATION DES CANAUX SIMPLEX/ DUPLEX .....	26
6.2 SÉLECTION D'UNE ANTENNE .....	6	9.7 GROUPE DE CANAUX .....	26
6.3 Câble coaxial .....	6	9.8 VEILLE MULTIPLE (VERS CANAL PRIORITAIRE) .....	27
6.4 APPELS DE DÉTRESSE ET A PORTÉE DE VOIX (CANAL 16) .....	7	9.8.1 Configuration de la fonction Veille multiple	27
6.5 APPEL D'UN AUTRE NAVIRE (CANAL 16 OU 9) .....	8	9.8.2 Démarrage de la double veille .....	27
6.6 Précision de COG* .....	8	9.9 BALAYAGE .....	28
<b>7 COMMANDES ET VOYANTS</b> .....	<b>9</b>	9.9.1 Sélection du type de balayage .....	28
7.1 PANNEAU AVANT .....	9	9.9.2 Programmation de la mémoire de balayage .....	29
7.2 MICRO .....	11	9.9.3 Balayage mémoire (M-SCAN) .....	29
7.3 PANNEAU ARRIÈRE .....	12	9.9.4 Balayage Prioritaire (P-SCAN) .....	30
<b>8 INSTALLATION</b> .....	<b>13</b>	9.10 CANAUX PRÉRÉGLÉS : ACCÈS INSTANTANÉ .....	30
8.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ / AVERTISSEMENTS .....	13	9.10.1 Programmation .....	30
8.2 EMLACEMENT .....	13	9.10.2 Fonctionnement .....	31
8.3 MONTAGE DE LA RADIO .....	13	9.10.3 Suppression .....	31
8.3.1 Support de montage fourni .....	13	<b>10 APPEL SÉLECTIF NUMÉRIQUE (ASN)</b> .....	<b>32</b>
8.3.2 Support de montage encastré MM-84 en option .....	14	10.1 GÉNÉRALITÉS .....	32
8.4 RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES .....	15	10.2 ALERTE DE DÉTRESSE .....	32
8.5 CONNEXION DES PÉRIPHÉRIQUES EXTÉRIEURS À LA RADIO .....	16	10.2.1 Transmission d'une alerte de détresse ASN .....	32
8.5.1 Connexion du réseau NMEA 0183/NMEA 0183-HS à la radio .....	16	10.2.2 Réception de l'appel de détresse .....	36
8.5.2 Câbles accessoires .....	17	10.3 APPEL A TOUS LES NAVIRES .....	37
8.5.3 Connexion à un GPS ou un traceur de carte extérieur .....	17	10.3.1 Transmission d'un appel à tous les navires .....	37
8.5.4 Entrée GPS - en option antenne GPS extérieure SCU-31 .....	18	10.3.2 Réception d'un appel à tous les navires .....	38
8.5.5 Connexion à un haut-parleur extérieur .....	18	10.3.3 Réglage de la sonnerie d'appel à tous les navires .....	38
8.5.6 Raccordement de l'antenne GPS extérieure SCU-38 à la radio (GX1400GPS/E uniquement) .....	18	10.4 APPEL INDIVIDUEL .....	39
8.6 CONFIGURATION INITIALE NÉCESSAIRE LORS DE LA PREMIÈRE MISE SOUS TENSION .....	19	10.4.1 Configuration du répertoire d'appel individuel / de position .....	39
8.6.1 Identité Dans Le Service Mobile Maritime (MMSI) .....	19	10.4.2 Réglage de réponse à un appel individuel .....	40
8.7 VÉRIFICATION DES CONNEXIONS GPS (AFFICHAGE DE L'ÉTAT GPS) .....	20	10.4.3 Configuration d'accusé de réception d'appel individuel .....	41
8.8 CONFIGURATION GPS .....	22	10.4.4 Transmission d'un appel individuel .....	41
8.8.1 Modification de l'heure GPS .....	22	10.4.5 Réception d'un appel individuel .....	43
8.8.2 Modification du fuseau horaire .....	22	10.4.6 Configuration de la sonnerie d'appel individuel ...	44
8.8.3 Modification du format d'heure .....	23	10.5 APPEL DE GROUPE .....	45
		10.5.1 Configuration d'un appel de groupe .....	45
		10.5.2 Transmission d'un appel de groupe .....	47
		10.5.3 Réception d'un appel de groupe .....	49
		10.5.4 Configuration de sonnerie d'appel de groupe .....	50

# TABLE DES MATIÈRES

10.6	DEMANDE DE POSITION .....	51	11.2.7	Canal prioritaire .....	68
10.6.1	Transmission d'une demande de position à un autre navire .....	51	11.2.8	Canal secondaire .....	68
10.6.2	Réception d'une demande de position .....	54	11.3	CONFIGURATION ATIS (GX1400GPS/E seulement) .....	68
10.6.3	Configuration de la sonnerie de demande de position .....	54	11.3.1	Configuration du code ATIS (GX1400GPS/E uniquement) .....	69
10.7	SIGNALEMENT DE POSITION .....	54	11.3.2	Groupe CHATIS .....	69
10.7.1	Transmission d'un appel de signalement de position ASN .....	55	11.4	CONFIGURATION DU GPS .....	70
10.7.2	Réception d'un appel de signalement de position ASN .....	56	11.4.1	Location Format .....	70
10.7.3	Configuration d'une sonnerie de signalement de position .....	57	11.4.2	Décalage horaire .....	70
10.8	ENTRÉE MANUELLE DE LA POSITION GPS (LAT/LON) .....	57	11.4.3	Fuseau horaire .....	70
10.9	AUTO POS POLLING .....	58	11.4.4	Format de l'heure .....	70
10.9.1	Configuration du type d'appel d'interrogation .....	58	11.4.5	Unité de mesure .....	71
10.9.2	Configuration de l'intervalle de temps des interrogations .....	58	11.4.6	Vitesse des données .....	71
10.9.3	Sélection des stations à interroger automatiquement .....	59	11.4.7	Phrases d'émission .....	71
10.9.4	Activation/désactivation de l'interrogation de position automatique (POS) .....	59	11.5	REGLAGE CONFIGURATION .....	72
10.10	APPEL D'ESSAI ASN .....	60	11.5.1	Réglage de la luminosité .....	72
10.10.1	Transmission d'un appel d'essai ASN .....	60	11.5.2	Contraste de LCD .....	72
10.10.2	Réception d'un appel d'essai ASN .....	61	11.5.3	KEY BEEP .....	73
10.11	FONCTION JOURNAL ASN .....	62	11.5.4	Touches de fonction .....	73
10.11.1	Analyse d'un appel transmis enregistré .....	62	11.5.5	Réinitialiser .....	75
10.11.2	Consultation d'un appel de détresse ASN enregistré .....	62	11.5.6	Réinitialisation de USER MMSI et ATIS CODE ..	75
10.11.3	Consultation d'autres appels enregistrés .....	63	12	ENTRETIEN .....	78
10.11.4	Suppression d'appels dans le répertoire DSC LOG .....	64	12.1	PIÈCES DE RECHANGE .....	78
11	MENU DE CONFIGURATION .....	65	12.2	SERVICE D'USINE .....	78
11.1	CONFIGURATION ASN .....	65	12.3	TABLEAU DE DÉPANNAGE .....	79
11.1.1	Répertoire individuel .....	65	13	ATTRIBUTION DES CANAUX .....	80
11.1.2	Réponse individuelle .....	65	13.1	GX1400GPS/E .....	80
11.1.3	Accusé de réception individuel .....	65	14	SPÉCIFICATIONS .....	82
11.1.4	Sonnerie individuelle .....	65	14.1	DIMENSIONS GX1400GPS/E .....	84
11.1.5	Répertoire de groupe .....	65	MODÈLE pour la série GX1400GPS/E.....	86	
11.1.6	Type d'appel d'interrogation automatique de position .....	66			
11.1.7	Intervalle de temps entre les interrogations automatiques de position .....	66			
11.1.8	Temps de commutation de canal automatique ..	66			
11.1.9	Bip ASN .....	66			
11.2	CONFIGURATION DE CANAL .....	66			
11.2.1	Groupe de canaux (sélection de bande) .....	66			
11.2.2	WEATHER ALERT (alerte météo) (version américaine USA seulement) .....	67			
11.2.3	Veille multiple .....	67			
11.2.4	Balayage de mémoire .....	67			
11.2.5	Type de balayage .....	67			
11.2.6	Reprise du balayage .....	67			

# RÉFÉRENCE RAPIDE



- ① Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre la radio.
- ② Tournez le bouton **VOL** pour régler le volume du haut-parleur.
- ③ Appuyez sur la touche [**▲**] ou [**▼**] sur la radio pour sélectionner le canal en service.
- ④ Tournez le bouton **SQL** dans le sens horaire pour activer le silencieux et dans le sens antihoraire pour désactiver le silencieux de la radio.
- ⑤ Appuyez sur la touche [**16/S**] sur la radio pour sélectionner le canal 16. Appuyez et maintenez enfoncée la touche [**16/S**] sur la radio pour sélectionner le canal secondaire. Appuyez à nouveau pour revenir au dernier canal sélectionné.
- ⑥ Appuyez sur la touche [**H/L**] pour alterner la puissance de transmission entre Haut (25 W) et Bas (1 W).
- ⑦ Pour émettre : Placez votre bouche à environ 1 pouce (2,5 cm) de l'orifice du **MIC** du microphone et parlez normalement tout en appuyant sur le commutateur **PTT**.

# 1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

L'émetteur-récepteur maritime VHF/FM STANDARD HORIZON **GX1400GPS/E** est conçu pour être utilisé dans les bandes maritimes des USA, international et canadiennes. Le **GX1400GPS/E** peut être utilisé avec une alimentation entre 11 et 16 VDC et sa puissance de sortie RF peut être commutée sur 1 Watt ou 25 Watts.

Le **GX1400GPS/E** peut fonctionner avec ITU-R M.493 DSC (appel sélectif numérique) classe D avec un GPS interne sur le canal 66 (GX1400GPS/E et GX1400GPS/E uniquement). Le modèle classe D peut recevoir en continu des appels Digital Selective Calling sur le canal 70 même pendant la réception d'appels sur les canaux vocaux. Le **GX1400GPS/E** fonctionne sur tous les canaux maritimes actuellement attribués, pouvant être commutés pour respecter les réglementations internationales, USA ou canadiennes\*. Le canal 16 d'urgence peut être immédiatement sélectionné depuis n'importe quel canal en appuyant sur la touche **[16/S]**.

\*(En fonction de la version d'émetteur-récepteur)

Les autres fonctions du GX1400GPS/E comprennent : récepteur GPS interne à 66 canaux (GX1400GPS/E uniquement), fonction de balayage, balayage prioritaire, double veille, demande de position ASN à 6 navires, alarme haute et basse tension, et répétabilité GPS.

# 2 LISTE DE COLISAGE

Après avoir ouvert l'emballage contenant l'émetteur-récepteur, vérifiez qu'il contient les éléments suivants:

- Emetteur-récepteur
- Support de montage, deux boutons de montage, et des accessoires de fixation
- Cordon d'alimentation avec fusible de 6 Amp et porte-fusible
- DSC Autocollant d'avertissement (GX1400GPS/E uniquement)
- Manuel d'utilisation

# 3 ACCESSOIRES EN OPTION

- Couverture pare-poussière (blanc) ..... **HC1100**
- Support de montage encastré ..... **MMB-84**
- Antenne GPS externe avec 16 pi (5 m) de câble  
(pour GX1400GPS/E uniquement) ..... **SCU-38**
- Antenne GPS externe\* avec 49 pi (15 m) de câble  
\*(récepteur GPS intégré. Se reporter à la section 8.5.4 pour les connexions.)..... **SCU-31**
- Haut-parleur extérieur ..... **MLS-300**

## 4 ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE EN LIGNE

L'enregistrement de la garantie en ligne n'est pas disponible en Europe. Veuillez vérifier la fiche de garantie locale fournie avec le produit.




**NOTE** : Il peut être utile de visiter le site STANDARD HORIZON régulièrement. Lors de l'introduction de nouveaux produits, des informations seront disponibles sur le site.

## 5 Précautions de sécurité (A lire attentivement)





**Veillez à lire ces précautions importantes et utilisez ce produit en toute sécurité.**

Yaesu n'est pas responsable de défaillances ou de problèmes causés par l'utilisation ou l'usage impropre de ce produit par l'acheteur ou par des tiers. En outre, Yaesu n'est pas responsable de dommages causés par l'utilisation de ce produit par l'acheteur ou par des tiers, sauf dans les cas où le versement de dommages a été demandé aux termes de la loi.


### Types et significations des avis


 <b>DANGER</b>	Une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.
 <b>ATTENTION</b>	Une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérée ou uniquement des dommages matériels.


### Types et significations des symboles

	Ces symboles signifient des actions interdites, qui ne doivent pas être effectuées pour utiliser ce produit en toute sécurité. Par exemple:  indique que le produit ne doit pas être démonté.
	Ces symboles signifient des actions nécessaires, qui doivent être effectuées pour utiliser ce produit en toute sécurité. Par exemple:  indique que la prise d'alimentation doit être débranchée.


## DANGER

 **Ne pas utiliser l'appareil en cas d'émission de gaz inflammables.**  
Cela peut entraîner un incendie ou une explosion.

 **N'émettez pas avec cet appareil si vous portez ou que vous utilisez un dispositif médical tel qu'un pacemaker. Pour les émissions, utilisez une antenne externe et restez aussi loin que possible de l'antenne externe.**  
Les ondes radio émises par l'émetteur peuvent causer un mauvais fonctionnement des dispositifs médicaux et entraîner des blessures ou la mort.

 **En présence de tonnerre ou d'éclairs à proximité, quand une antenne extérieur est utilisée, éteignez immédiatement l'émetteur-récepteur et débranchez l'antenne extérieur de l'émetteur-récepteur.**


Cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des détériorations.

 **Ne pas toucher les éventuelles fuites de liquide de l'écran LCD à mains nues.**

Des brûlures chimiques peuvent se produire si le liquide entre en contact avec la peau ou pénètre dans les yeux. Dans ce cas, contacter immédiatement un médecin.



## AVERTISSEMENT

-  **Ne mettez pas cet émetteur-récepteur sous tension avec une tension différente de la tension d'alimentation spécifiée.**  
Cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des détériorations.
-  **N'effectuez pas de transmissions très longues.**  
Le corps principal de l'émetteur-récepteur peut surchauffer et entraîner la défaillance de composants ou des brûlures corporelles.
-  **Ne démontez pas et n'altérez pas ce produit.**  
Cela pourrait causer des blessures, un choc électrique ou une défaillance.
-  **Ne jamais toucher l'antenne pendant la transmission.**  
Cela peut entraîner des blessures, un choc électrique et la défaillance du matériel.
-  **Ne pas manipuler la fiche et le connecteur électrique, etc. avec des mains mouillées. Ne pas brancher ou débrancher la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.**  
Cela peut entraîner des blessures, une fuite de liquide, un choc électrique et une défaillance du matériel.
-  **Débranchez le cordon d'alimentation et les câbles de connexion avant d'incorporer des éléments vendus séparément ou de remplacer le fusible.**  
Cela peut entraîner un incendie, un choc électrique et la défaillance du matériel.
-  **En cas d'émission de fumée ou d'odeurs étranges de la radio, couper l'alimentation et débrancher le cordon d'alimentation de la prise.**  
Cela peut entraîner un incendie, une fuite de liquide, une surchauffe, des détériorations, une inflammation et la défaillance du matériel. Contactez l'assistance clientèle de notre entreprise ou le détaillant chez qui l'appareil a été acheté.
-  **Maintenez la propreté des broches des fiches d'alimentation et des zones voisines en toutes circonstances.**  
Cela peut entraîner un incendie, une fuite de liquide, une surchauffe, une rupture, une inflammation, etc.
-  **Ne coupez jamais le porte-fusible du cordon d'alimentation c.c.**  
Cela peut causer un court-circuit et entraîner une inflammation et un incendie.



**Utilisez uniquement les fusibles de type spécifié.**  
L'utilisation d'un fusible incorrect peut causer un incendie ou la défaillance du matériel.



**Lorsque vous branchez un cordon d'alimentation c.c., assurez-vous que les polarités positives et négatives sont correctes.**  
Un branchement inverse peut détériorer le matériel.



**Ne pas utiliser pas de cordons d'alimentation c.c. différents du cordon fourni ou spécifié.**  
Cela peut entraîner un incendie, un choc électrique et un mauvais fonctionnement du matériel.



**Éviter de plier, tordre, tirer, chauffer et modifier le cordon d'alimentation et les câbles de connexion de manière excessive.**



Cela risque de couper ou d'endommager les câbles et de causer un incendie, un choc électrique et la défaillance du matériel.



**Ne pas tirer sur le câble pour brancher et débrancher le cordon d'alimentation et les câbles de connexion.**



Tenez toujours la fiche ou le connecteur pour les débrancher; dans le cas contraire, un incendie, un choc électrique et une défaillance du matériel peuvent se produire.



**N'utilisez pas l'appareil si le cordon et les câbles de connexion sont endommagés et lorsque le connecteur d'alimentation c.c. n'est pas fermement branché.**



Contactez le service d'assistance clients radioamateurs Yaesu ou le magasin où vous avez acheté l'émetteur-récepteur.



**Suivez les instructions fournies pour installer les éléments vendus séparément et pour remplacer le fusible.**








Cela peut entraîner un incendie, un choc électrique et la défaillance du matériel.



**Utilisez uniquement les vis fournies ou spécifiées.**  
L'utilisation de vis de taille différente peut entraîner un incendie, un choc électrique ou détériorer des composants.



## ATTENTION

-  **Ne placez pas l'émetteur-récepteur sur une surface instable ou inclinée, ou dans un endroit exposé à des vibrations extrêmes.**  
L'émetteur-récepteur peut tomber et entraîner un incendie, des blessures ou une détérioration du matériel.
-  **Rester aussi loin que possible de l'antenne pendant l'émission.**  
Une exposition prolongée au rayonnement électromagnétique peut avoir un effet nocif sur le corps humain.
-  **N'essayez pas le boîtier avec du diluant ou du benzène, etc.**  
Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour éliminer les taches du boîtier.
-  **Maintenez ce produit hors de la portée des enfants.**  
Cela pourrait blesser l'enfant ou endommager l'émetteur-récepteur.
-  **Ne pas placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et les câbles de connexion.**  
Cela peut endommager le cordon et les câbles d'alimentation et causer un incendie et un choc électrique.



**N'utilisez pas des produits différents des options et des accessoires spécifiés.**



Cela pourrait entraîner des défaillances ou un mauvais fonctionnement.



**Pour des raisons de sécurité, couper l'alimentation et débrancher le cordon d'alimentation c.c. du connecteur c.c. lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.**



Dans le cas contraire, cela peut entraîner un incendie et une surchauffe.



**Ne lancez pas l'émetteur-récepteur et ne le soumettez pas à de forts impacts.**



Tout abus physique peut endommager les composants et entraîner une défaillance du matériel.



**Tenez les cartes magnétiques et les bandes vidéo à l'écart de l'émetteur-récepteur.**

Les données enregistrées sur des cartes magnétiques ou des bandes vidéo peuvent être effacées.

**Ne pas se tenir debout sur l'appareil, ne pas placer d'objets lourds dessus et ne pas introduire d'objets à l'intérieur.**

Dans le cas contraire, une défaillance du matériel peut se produire.

## 6 DÉMARRAGE

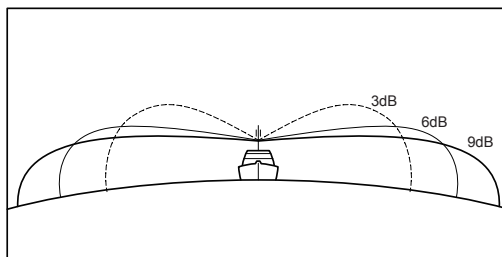
### 6.1 A PROPOS DE LA RADIO VHF

Les fréquences radio utilisées dans la bande VHF marine sont comprises entre 156 et 158 MHz, avec quelques stations côtières disponibles entre 161 et 163 MHz. La bande VHF marine permet des communications sur des distances qui sont essentiellement "en ligne de mire" (les signaux VHF ne circulent pas bien à travers des objets tels que des bâtiments, des collines ou des arbres). La portée de transmission réelle dépend beaucoup plus de type, du gain et de la hauteur de l'antenne que de la puissance de sortie de l'émetteur. Les distances de transmission radio de 25 W sur un montage fixe peuvent dépasser 25 km; pour une transmission radio de 5 W portative, la distance peut dépasser 8 km en "ligne de mire".

### 6.2 SÉLECTION D'UNE ANTENNE

Les antennes marines sont conçues pour rayonner les signaux de façon identique dans toutes les directions horizontales, mais pas vers le haut. L'objectif d'une antenne marine est d'améliorer le signal vers l'horizon. Le niveau auquel cette amélioration se fait s'appelle le gain d'antenne. Il est mesuré en décibels (dB) et constitue l'un des principaux facteurs pris en compte dans le choix d'une antenne. En termes de puissance apparente rayonnée, les antennes sont classés sur la base du gain qu'elles ont par rapport à une antenne théorique ayant un gain nul. Une antenne de 1 m, 3 dB représente deux fois plus de gain par rapport à l'antenne théorique.

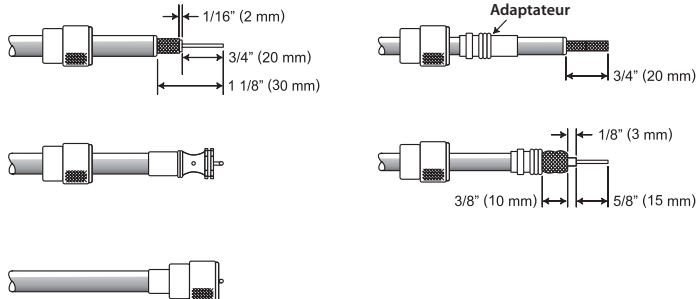
En général, une antenne fouet en acier inox de 1 m, 3 dB est utilisé sur le mât d'un voilier. L'antenne fouet plus longue en fibre de verre de 2,5 m, 6 dB est essentiellement utilisée sur les bateaux à moteur qui nécessitent davantage de gain.



### 6.3 Câble coaxial

Les antennes VHF sont reliées à l'émetteur-récepteur par un câble coaxial - une ligne de transmission blindée. Le câble coaxial est spécifié par son diamètre et sa construction. Pour les longueurs inférieures à 20 pieds (6 m), RG-58/U (environ 0,25 po (6 mm) de diamètre), est un bon choix. Pour les parcours supérieurs à 20 pieds (6 m) et inférieurs à 50 pieds (15 m), le plus grand RG-8X ou RG-123/U doit être utilisé. Pour les longueurs de câble supérieures à 50 pieds (15 m), RG-8X doit être utilisé. Pour l'installation du connecteur sur le câble coaxial, reportez-vous à la figure ci-dessous.





Pour accéder au câble coaxial à travers un raccord et à l'intérieur du bateau, il peut être nécessaire de couper l'embout et de le rattacher ultérieurement. Pour effectuer ceci, suivez les instructions fournies avec le connecteur. Veillez à effectuer des raccordements soudés corrects.

## 6.4 APPELS DE DÉTRESSE ET A PORTÉE DE VOIX (CANAL 16)

Le Canal 16 est connu sous le nom de Canal de détresse et d'appel à la voix. Une urgence peut être définie comme une menace à la vie ou les biens. Dans ces cas-là, vérifiez que l'émetteur-récepteur est allumé et réglé sur le canal 16. Suivez ensuite la procédure ci-dessous:

1. Appuyez sur le bouton 'push-to-talk' du micro et dites "**Mayday, Mayday, Mayday** Ici le \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_" (le nom de votre navire).
2. Puis répétez une fois: "**Mayday, \_\_\_\_\_**" (le nom de votre navire).
3. Signalez ensuite votre position en indiquant la latitude/longitude ou en fournissant un relèvement de position ou magnétique (indiquer lequel) par rapport à un amer identifiable tel qu'une aide à la navigation ou une caractéristique géographique comme une île ou l'entrée d'un port.
4. Expliquez la nature de votre détresse (naufrage, collision, échouage, incendie, crise cardiaque, blessure mettant en danger la vie d'une personne, etc.).
5. Indiquez le type d'assistance désirée (pompes, aide médicale, etc.).
6. Indiquez le nombre de personnes à bord et l'état des éventuels blessés.
7. Estimez la navigabilité et l'état actuel de votre navire.
8. Donnez une description de votre navire: longueur, type (moteur ou voile), couleur et autre signes distinctifs. La transmission totale ne doit pas dépasser 1 minute.
9. Terminez le message en disant "**TERMINÉ.**" Relâchez le bouton du micro et écoutez.
10. S'il n'y a pas de réponse, répétez la procédure ci-dessus. S'il n'y a toujours pas de réponse, essayez un autre canal.

### NOTA

L'émetteur-récepteur comporte utilise des appels de détresse, permettant de transmettre un appel de détresse numériquement à tous les navires équipés de radios ASN compatibles. Consultez la section "**10 APPEL SÉLECTIF NUMÉRIQUE (ASN)**".

## 6.5 APPEL D'UN AUTRE NAVIRE (CANAL 16 OU 9)

Le Canal 16 peut être utilisé pour le contact initial (appel à la voix) avec un autre navire. Cependant, son utilisation la plus importante est réservée aux messages d'urgence. Ce canal est doit être écouté en permanence sauf lorsqu'on utilise un autre canal. Ceci est écouté par les Gardes-côtes européens, américains et canadiens et par d'autres navires. L'utilisation du Canal 16 pour appeler doit être limitée au contact initial uniquement. L'appel ne doit pas dépasser 30 secondes, mais peut être répété 3 fois à intervalles de 2 minutes. Dans les zones de trafic radio intensif, la congestion du canal 16 liée à son utilisation comme canal d'appel à la voix peut être considérablement réduite dans les eaux américaines en utilisant le canal 9 comme canal de contact initial (appel à la voix) pour les communications non urgentes. Ici aussi, l'appel ne doit pas dépasser 30 secondes, mais peut être répété 3 fois à intervalles de 2 minutes.

Avant d'établir le contact avec un autre navire, consultez les tableaux des canaux contenus dans ce manuel, et sélectionnez un canal approprié pour la communication après le contact initial. Par exemple, les canaux 68 et 69 des tableaux VHF américains sont des canaux disponibles pour les navires non commerciaux (plaisance). Écoutez le canal désiré à l'avance pour être sûr de ne pas interrompre un autre trafic, puis revenez au canal 16 ou 9 pour le contact initial.

Lorsque le canal d'appel (16 ou 9) est libre, indiquez le nom de l'autre navire que vous souhaitez appeler, puis annoncez "Ici" suivi du nom de votre navire et votre permis de station (indicatif d'appel). Lorsque l'autre navire répond à votre appel, demandez immédiatement un autre canal en disant "Passez sur", le numéro de l'autre canal, puis "Terminé." Passez ensuite au nouveau canal. Lorsque le nouveau canal n'est pas occupé, appelez l'autre navire. Après une transmission, dites "**Terminé**" et relâchez le bouton PTT (Push-To-Talk). Lorsque la communication avec l'autre navire est terminée, mettez fin à la transmission en indiquant votre indicatif d'appel et le mot "**out.**" Notez qu'il n'est pas nécessaire d'indiquer votre indicatif d'appel à chaque transmission, uniquement au début et à la fin du contact.

N'oubliez pas de revenir au canal 16 si vous n'utilisez pas un autre canal. Certaines radios écoutent automatiquement le canal 16 même lorsqu'il est réglé sur d'autres canaux ou pendant le balayage.

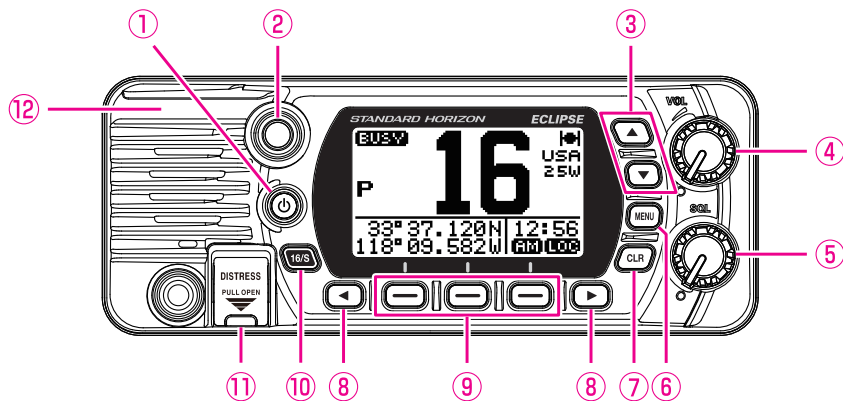
## 6.6 Précision de COG\*

L'erreur dans le COG (le parcours de l'antenne sur le sol) en raison de la vitesse du navire par rapport au sol ne doit pas dépasser les valeurs suivantes :

Intervalle de vitesse (nœuds)	Précision de sortie COG pour l'utilisateur
0 à ≤ 1 nœud	Non fiables ou non disponible
>1 à ≤ 17 nœuds	±3°
>17 nœuds	±1°

# 7 COMMANDES ET VOYANTS

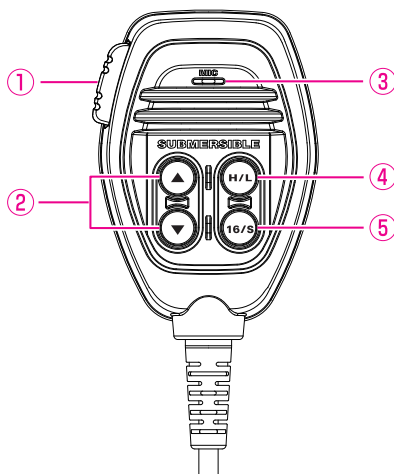
## 7.1 PANNEAU AVANT



- ① **Touche  $\text{⏻}$  (Power)**  
Appuyez et maintenez enfoncé pour basculer la radio sur on ou off. Au moment de la mise sous tension, l'émetteur-récepteur est réglé sur le dernier canal sélectionné.
- ② **Témoin OCCUPÉ**  
Ce voyant s'allume en vert et en fixe à l'ouverture du silencieux.
- ③ **▲&▼ touche**  
Ces touches sont utilisées pour modifier le canal actif. Les touches flèche vers le haut/bas sur le micro peuvent également être utilisées pour changer le canal actif. Appuyez rapidement sur la touche, le numéro du canal augmente/diminue de un. En maintenant la touche enfoncée, le numéro du canal augmente/diminue continuellement.  
**UTILISATION SECONDAIRE**  
Pendant que l'écran MENU est affiché, appuyez sur la touche pour faire glisser le MENU sur l'écran vers le haut ou vers le bas.
- ④ **Bouton VOL** (réglage du volume)  
Règle le niveau sonore.  
En tournant ce bouton dans le sens horaire, on augmente le volume du haut-parleur et du micro.
- ⑤ **Bouton SQL** (Commande silencieux)  
En tournant ce bouton dans le sens horaire, il est possible de régler le point où les bruits aléatoires sur le canal n'activent pas les circuits audio mais où un signal reçu les active. Ce point est appelé le seuil de réglage du silencieux. Un réglage supplémentaire du silencieux détériorera la réception des transmissions désirées.

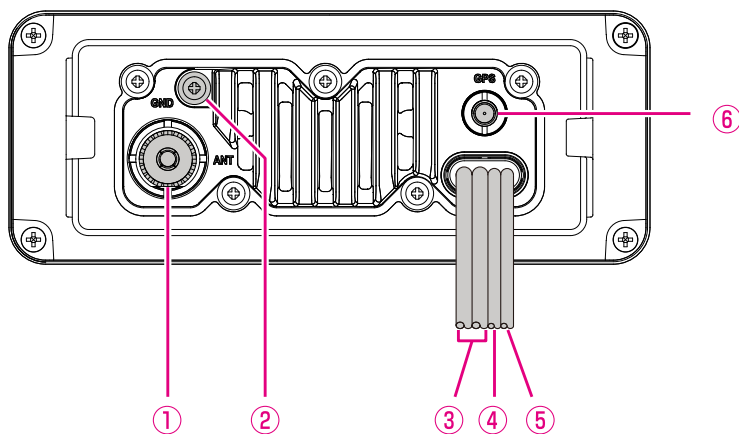
- ⑥ **Touche MENU**  
Appuyez pour avoir accès au MENU. Pour plus de détails, se reporter à la section “**9.5 FONCTIONNEMENT DE BASE DU MENU SETUP**”.
- ⑦ **Touche CLR**  
Appuyez sur cette touche pour annuler une sélection MENU ou des fonctions.
- ⑨ **Touches de fonction**  
Appuyez sur ces touches pour afficher les touches de fonction.  
Les 3 touches programmables peuvent être personnalisées en utilisant le MENU Setup (configuration) décrit dans la section “**11.5.4 Touches de fonction**”.
- ⑧ **◀ & ▶ touche**  
Appuyez sur ces touches pour modifier la fonction des touches programmables.  
**UTILISATION SECONDAIRE**  
Pendant que l'écran MENU est affiché, appuyez sur la touche pour faire glisser le MENU sur l'écran vers la droite ou vers la gauche.
- ⑩ **Touche 16/S**  
La pression de cette touche rappelle immédiatement le canal 16 depuis n'importe quel canal. En maintenant cette touche enfoncée, on sélectionne le canal secondaire (SUB) (le réglage par défaut est le canal 9). Une nouvelle pression de cette touche permet de revenir au canal en service sélectionné précédemment.
- ⑪ **Touche DÉTRESSE**  
Permet de transmettre un appel de détresse ASN Pour transmettre l'appel de détresse voir la section “**10.2.1 Transmission d'une alerte de détresse ASN**”.
- ⑫ **Antenne GPS (GX1400GPS/E uniquement)**  
L'antenne GPS incorporée se trouve ici.

## 7.2 MICRO



- ① **Bouton PTT** (Push-To-Talk)  
En mode radio, lorsque l'on appuie sur le bouton PTT, l'émetteur-récepteur est activé pour les communications vocales vers un autre navire.
- ② **▲ & ▼ touche**  
Ces touches sur le micro sont utilisées pour sélectionner les canaux et pour sélectionner les options du MENU.
- ③ **Microphone**  
Le microphone interne transmet votre voix en réduisant le bruit de fond grâce à la technologie Clear Voice Noise Reduction.  
Pendant l'émission, placez le microphone à environ 1/2 - 1 pouce (1,2 - 2,5 cm) de votre bouche. Parlez lentement et distinctement dans le microphone.
- ④ **Touche H/L**  
Appuyez sur la touche pour alterner entre une puissance de 25 W (haute) et de 1 W (faible). Lorsque la puissance de sortie de l'émetteur est réglée sur "Faible" alors que l'émetteur-récepteur est sur le canal 13 ou 67, la puissance de sortie passe provisoirement de "Faible" à "Haute" jusqu'à ce que le bouton PTT soit relâché. Cette touche n'est pas disponible sur les canaux non émetteurs et elle est disponible uniquement sur les canaux de faible puissance.
- ⑤ **Touche 16/S**  
En appuyant sur cette touche, on sélectionne immédiatement le canal 16 depuis n'importe quel autre canal. En maintenant cette touche enfoncée, on sélectionne le canal secondaire (SUB) (le réglage par défaut est le canal 9). Une nouvelle pression de cette touche permet de revenir au canal en service sélectionné précédemment.

## 7.3 PANNEAU ARRIÈRE



- ① **VHF ANT Jack** (prise jack antenne VHF)  
Permet de brancher une antenne à l'émetteur-récepteur. Utilisez une antenne VHF marine avec une impédance de 50 ohms.
- ② **Borne GND** (borne de terre)  
Raccorde l'émetteur-récepteur à la masse du navire, pour la sécurité et des performances optimales.  
Utilisez la vis fournie avec l'émetteur-récepteur uniquement.
- ③ **Câble d'entrée CC**  
Connecte l'émetteur-récepteur à une alimentation CC de 11 à 16 Vcc.
- ④ **Câble de connexion d'accessoire** (vert, brun, jaune et blanc)  
Raccorde l'Émetteur-récepteur à un traceur de carte GPS. Consultez la section "8.5.2 Câbles accessoires".
- ⑤ **Câble de raccordement de haut-parleur EXTERNE** (blanc et blindage)  
Raccorde l'émetteur-récepteur à un haut-parleur externe en option. Se reporter à la section "**3 ACCESSOIRES EN OPTION**" pour une liste des haut-parleurs optionnels STANDARD HORIZON.  
Blanc : Haut parleur extérieur (+)  
Blindage : Haut-parleur extérieur (-)
- ⑥ **Connecteur GPS ANT** (GX1400GPS/E uniquement)  
Connecte l'option SCU-38 Antenne GPS externe.

## 8 INSTALLATION

### 8.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ / AVERTISSEMENTS

Cette radio est limitée à une utilisation sur le lieu de travail et concernant des activités professionnelles uniquement, et l'opérateur radio doit avoir les connaissances nécessaires pour maîtriser les conditions d'exposition de ses passagers et des personnes présentes en maintenant la distance de séparation minimale de 3 pieds (1 m). Le non-respect de ces restrictions entraînera le dépassement des limites d'exposition FCC RF.

#### Installation de l'antenne:

L'antenne doit être située au moins à 3 pieds (1 m) des passagers afin de se conformer aux exigences de FCC RF.

### 8.2 EMLACEMENT

La radio peut être installée à n'importe quel angle. Choisissez un emplacement pour le montage qui:

- est conforme aux distances de sécurité par rapport au compas indiquées dans le tableau ci-dessous pour éviter les interférences avec un compas magnétique

Émetteur-récepteur	1,0 m
Combiné	0,5 m

- permet d'accéder aux commandes du panneau avant
- permet la connexion à une source d'alimentation et à des antennes
- offre un espace adjacent pour l'installation d'un support de micro
- à une distance d'au moins 3 pieds (1 m) de l'antenne de radio
- le signal provenant du satellite GPS est reçu dans des conditions acceptables.

**NOTE:** Pour garantir que la radio ne compromet le fonctionnement du compas ou que les performances de la radio ne sont pas compromises par l'emplacement de l'antenne, branchez provisoirement la radio dans l'emplacement désiré et:

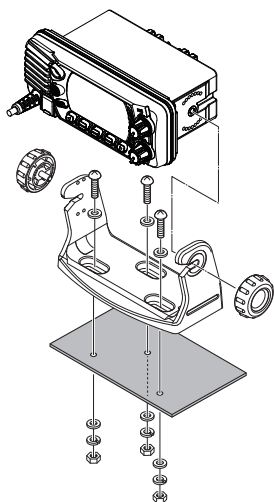
- Examinez le compas pour vérifier si la radio donne lieu à une déviation
- Branchez l'antenne et codez la radio. Vérifiez que la radio fonctionne correctement en demandant un contrôle radio.

### 8.3 MONTAGE DE LA RADIO

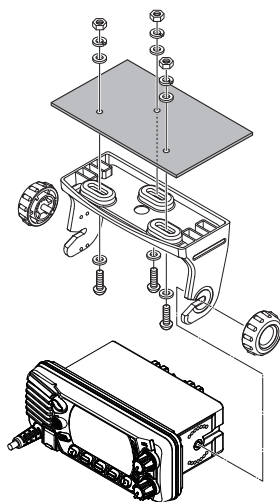
#### 8.3.1 Support de montage fourni

Le support de montage fourni permet le montage en hauteur ou sur un bureau.

Utilisez une mèche de 5,2 mm pour percer les trous dans une surface ayant plus de 10 mm d'épaisseur et pouvant supporter plus de 1,5 kg, et fixez le support avec les vis fournies, les rondelles élastiques, les rondelles plates et les écrous.



**Montage sur bureau**



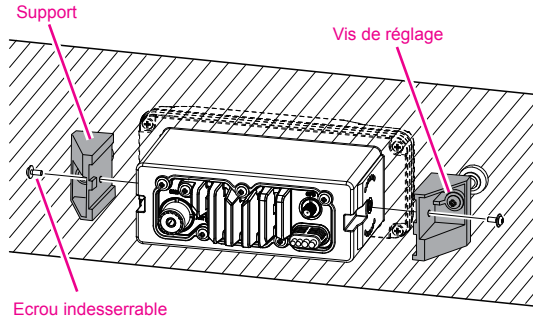
**Montage en hauteur**

### **8.3.2 Support de montage encastré MM-84 en option**

Un récepteur GPS et une antenne se trouvent sur le panneau avant du **GX1400GPS/E**. Dans de nombreux cas, la radio peut être encastrée, cependant avant de pratiquer des trous pour encastrer la radio, il est recommandé de brancher provisoirement la radio pour la mettre sous tension et l'allumer dans l'endroit où elle sera encastrée, afin de vérifier qu'elle peut recevoir une localisation GPS sur son afficheur. Si la radio ne peut pas recevoir de localisation, il peut être nécessaire d'utiliser un traceur de carte GPS avec sortie NMEA 0183 ou avec l'antenne GPS extérieure optionnelle **SCU-38** pour recevoir les signaux satellites GPS.

1. Utilisez le gabarit (page 86) pour marquer l'emplacement où le trou rectangulaire doit être découpé. Vérifiez que l'espace derrière le tableau de bord ou le panneau est suffisamment profond pour loger l'émetteur-récepteur (profondeur minimum 4,72 pouces (120 mm).  
Il doit y avoir au moins 1/2 pouce (1,3 cm) entre le dissipateur thermique de l'émetteur-récepteur et les fils, câbles ou structures.
2. Découpez le trou rectangulaire et introduisez l'émetteur-récepteur.
3. Fixez les supports latéraux de l'émetteur-récepteur avec l'écrou indesserrable, avec la base de la vis de montage orientée vers la surface de montage.
4. Tournez la vis de réglage pour régler la tension de sorte que l'émetteur-récepteur soit bloqué contre la surface de montage.





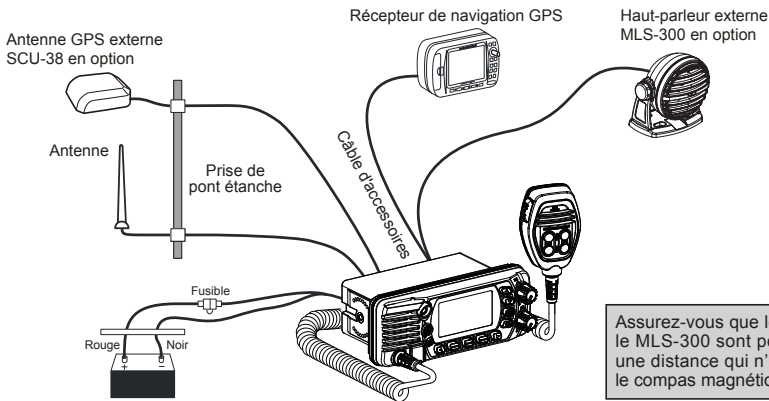
## 8.4 RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

### ATTENTION

**Des raccords de batterie à polarité inverse endommageront la radio!**

Branchez le cordon d'alimentation et l'antenne à la radio. Les raccords de l'antenne et de l'alimentation doivent être effectués comme suit:

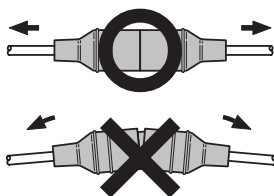
1. Montez l'antenne à une distance minimum de 3,28 pieds (1 m) de la radio. À l'arrière de la radio, branchez le câble de l'antenne. Le câble de l'antenne doit être doté d'un connecteur PL259. Le câble coaxial RG-8/U doit être utilisé si l'antenne se trouve à 25 pieds (7,6 m) ou plus de la radio. Le câble RG58 peut être utilisé pour les distances inférieures à 25 pieds (7,6 m).
2. Branchez le fil d'alimentation rouge à une source d'alimentation de 13,8 VCC  $\pm$ 20 %. Branchez le fil d'alimentation noir à une terre négative.
3. Si vous devez utiliser un haut-parleur supplémentaire à distance en option, consultez la section suivante pour les raccords.
4. Il est conseillé de demander à un technicien de marine qualifié de vérifier la puissance de sortie et le rapport d'onde stationnaire de l'antenne après l'installation.



Assurez-vous que le SCU-38 et le MLS-300 sont positionnés à une distance qui n' affecte pas le compas magnétique.

## Remplacement des fusibles

Pour extraire le fusible du porte-fusible, maintenez les deux extrémités du porte-fusible et ouvrez-le sans le plier. Lorsque vous remplacez un fusible, vérifiez qu'il est correctement fixé sur le contact métallique situé à l'intérieur du porte-fusible. Si le contact métallique qui porte le fusible est desserré, le porte-fusible peut chauffer.



## 8.5 CONNEXION DES PÉRIPHÉRIQUES EXTÉRIEURS À LA RADIO

### 8.5.1 Connexion du réseau NMEA 0183/NMEA 0183-HS à la radio

#### Connexions de GPS extérieur (NMEA 0183 4800 baud ou NMEA 0183-HS 38400 baud)

Le GX1400GPS/E peut sélectionner un débit binaire NMEA entre “4800 bps” et “38400 bps”. Se reporter à la section “11.4.7 Phrases d’émission” pour la sélection.

#### Entrée NMEA (informations GPS)

- GX1400GPS/E peut lire NMEA 0183 version 2.0 ou supérieure, et NMEA 0183-HS version 1.01 ou supérieure.
- Les phrases d’entrée NMEA 0183 sont GLL, GGA, RMC, GNS, GSA et GSV (la phrase RMC est recommandée).
- Si 4800 bauds (par défaut) est sélectionné:  
Les fils jaunes et verts d’entrée ont un débit de 4800 bauds.
- Si 38400 bauds est sélectionné:  
Les fils jaunes et verts d’entrée ont un débit de 38400 bauds.

#### Sortie NMEA (informations DSC et GPS)

- Les phrases de sortie NMEA 0183 sont DSC et DSE.
- Si 4800 bauds (par défaut) est sélectionné:  
Les fils blancs et bruns transmettent les phrases ASN et DSE.
- Si 38400 bauds est sélectionné:  
Les fils blancs et bruns de sortie ont un débit de 38400 bauds et comprennent les phrases DSC (DSC, DSE).
- Les phrases GSA, GSV, GLL, GGA et RMC peuvent être transmises au GX1400GPS/E en utilisant le menu configuration GPS (voir la section “11.4.7 Phrases d’émission”).

Pour de plus amples informations sur l’interface/configuration de votre GPS, veuillez contacter le fabricant du récepteur GPS externe connecté.

Si vous avez d’autres questions, veuillez contacter votre revendeur.

## 8.5.2 Câbles accessoires

L'image et le tableau ci-dessous montrent les fils de l'émetteur-récepteur et les connexions à des périphériques optionnels comme une antenne GPS extérieure et un traceur de carte GPS.

### ATTENTION

Il faut veiller à ne pas que les fils NMEA ne touchent pas le fil positif 12 VDC, sinon la radio peut être endommagée.

Lors de la connexion du traceur de carte, du récepteur GPS extérieur ou du haut-parleur extérieur, dénudez sur environ 2,5 cm l'isolant du fil spécifié, puis raccordez ensemble les extrémités.

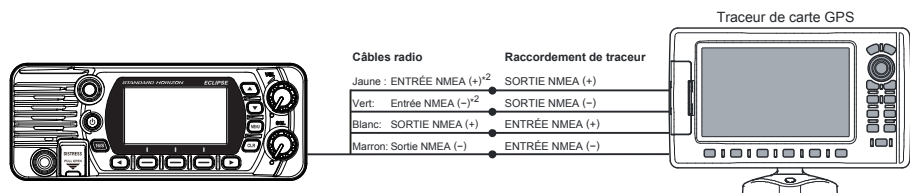
Le **GX1400GPS/E** utilise le protocole NMEA 0183/-HS pour partager les coordonnées et les informations ASN avec un traceur de carte GPS.

Couleur/description des fils	Exemples de raccordements
Jaune : NMEA entrée GPS (+)	NMEA (+) sortie de GPS
Vert : NMEA entrée GPS (-)*1	NMEA (-) sortie ou masse commune de GPS
Blanc : NMEA sortie DSC (+)	NMEA (+) entrée du GPS
Brun : NMEA sortie DSC (-)*1	NMEA (-) entrée ou masse commune de GPS

**NOTE:** \*1 : Certains traceurs de carte GPS ont un seul fil pour mettre à la masse le signal NMEA. Dans ce cas, branchez l'entrée (-) NMEA au fil unique de signal de masse NMEA du traceur de carte GPS, puis laissez la sortie (-) NMEA ouverte.

En cas d'attribution d'alimentation et de masse d'un traceur de carte GPS à utiliser différente de celle de la radio, branchez le fil de signal de masse du traceur de carte GPS à la borne de masse (GND) du panneau arrière de la radio.

## 8.5.3 Connexion à un GPS ou un traceur de carte extérieur

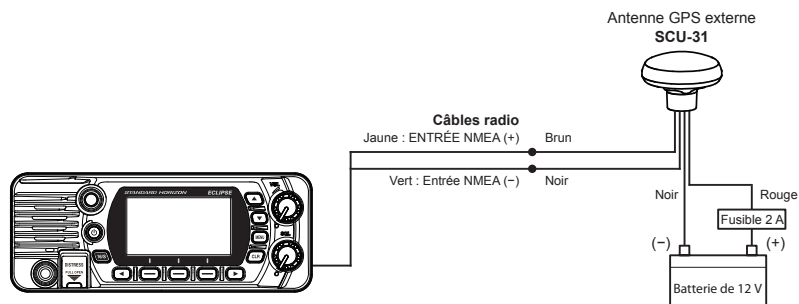


**NOTE :** \*2 : Pour entrer les coordonnées GPS depuis le GPS externe vers le GX1400GPS/E, le fil d'entrée NMEA GPS (+) (jaune) et le fil d'entrée NMEA GPS (-) (vert) peuvent être connectés à la sortie NMEA de l'antenne GPS extérieure ou du traceur de carte GPS.

### Pour raccordement d'un appareil extérieur avec un débit de 38400 bauds

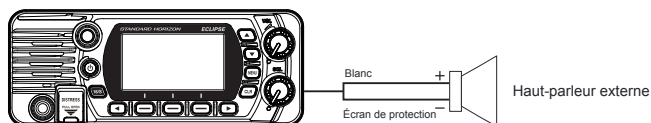
Pour raccorder à un appareil externe avec un débit de 38400 bauds, le GX1400GPS/E peut être configuré pour recevoir les coordonnées GPS et pour envoyer le signal ASN à 38400 bauds. Se reporter à la section "**18.9 NMEA 0183 ENTRÉE/SORTIE**" pour plus de détails.

## 8.5.4 Entrée GPS - en option antenne GPS extérieure SCU-31



L'antenne GPS extérieure **SCU-31** (incorporée dans le récepteur GPS) est livrée avec 49 pieds (15 m) de câble et un connecteur. Pour raccorder le **SCU-31** à l'émetteur-récepteur, découpez le connecteur d'antenne à 6 broches, dénudez l'isolant blanc pour exposer les fils rouges, noirs et bruns et branchez selon les indications du schéma. Les autres fils ne sont pas utilisés et peuvent être coupés. Le fusibles de 2 ampères n'est pas inclus.

## 8.5.5 Connexion à un haut-parleur extérieur

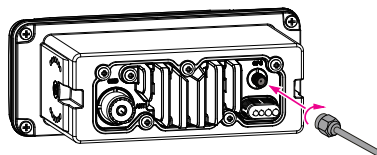


Couleur/description des fils	Exemples de raccordements
Blanc : Haut-parleur extérieur (+)	Fil positif du haut-parleur extérieur 4 Ohms
Blindage : Haut-parleur extérieur (-)	Fil négatif du haut-parleur extérieur 4 Ohms

## 8.5.6 Raccordement de l'antenne GPS extérieure SCU-38 à la radio (GX1400GPS/E uniquement)

Installez le SCU-38 à un emplacement où la structure ne perturbe pas le signal, il aura de meilleures performances que l'antenne GPS interne.

Connectez le câble **SCU-38** au connecteur **GPS ANT** (connecteur coaxial) sur le panneau arrière, puis serrez l'écrou du câble (voir illustration à droite).



**NOTE** : L'antenne GPS externe **SCU-38** est toujours utilisée de préférence à l'antenne GPS interne.

## 8.6 CONFIGURATION INITIALE NÉCESSAIRE LORS DE LA PREMIÈRE MISE SOUS TENSION

### 8.6.1 Identité Dans Le Service Mobile Maritime (MMSI)

#### Qu'est-ce c'est, un MMSI?

Un numéro MMSI est un numéro à neuf chiffres utilisé sur les émetteurs-récepteurs maritimes, capables d'utiliser les signaux d'appel sélectif numérique (ASN). Ce numéro est utilisé comme un numéro de téléphone pour appeler sélectivement d'autres navires. CE NUMÉRO DOIT ÊTRE PROGRAMME DANS LA RADIO POUR ACTIVER LES FONCTIONS ASN.

Comment obtenir un numéro MMSI?

Veuillez contacter les autorités de votre pays préposées à la délivrance des licences radio pour toute information sur l'obtention du numéro MMSI.

#### AVERTISSEMENT

Le numéro MMSI ne peut être saisi qu'une fois, veuillez faire attention à ne pas entrer un numéro MMSI incorrect. Si le numéro MMSI doit être réinitialisé. Veuillez contacter Standard Horizon pour obtenir le code de réinitialisation nécessaire.  
Voir la section "11.5.6 Réinitialisation de USER MMSI et ATIS CODE".

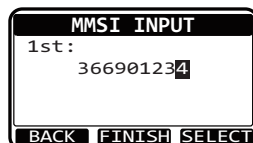
#### *Programmation du MMSI*

1. Appuyez sur la touche [MENU] pour afficher "MENU".
2. Appuyez sur la touche ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner "MMSI/POS INFO", puis appuyez sur la touche [SELECT]. (Pour annuler, appuyez sur la touche de fonction [BACK]).



3. L'écran "MMSI INPUT" est affiché sans que le numéro MMSI soit encore défini.

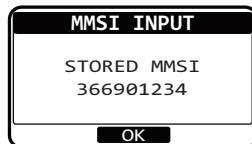
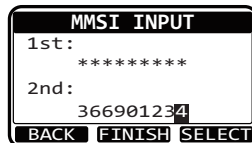
Dans le cas de l'émetteur-récepteur qui a terminé de régler le paramètre MMSI, vous pouvez seulement vérifier le numéro MMSI sur cet écran.



4. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le premier chiffre de votre MMSI, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT] pour passer au chiffre suivant.
5. Répétez l'étape 4 pour régler votre numéro MMSI (9 chiffres).

Si vous avez fait une erreur en entrant le numéro MMSI, appuyez sur la touche [◀] ou [▶] jusqu'à ce que le mauvais caractère soit sélectionné, puis procédez à l'étape 4.

- À la fin de la programmation du numéro MMSI, appuyez sur la touche **[FINISH]**. La radio vous demandera de saisir à nouveau le numéro MMSI. Exécutez les étapes 4 à 6 ci-dessus.
- Une fois que le second chiffre a été saisi, appuyez sur la touche **[FINISH]** pour mémoriser le MMSI.
- Appuyez sur la touche **[OK]** pour revenir au fonctionnement de la radio.




### NOTA

Pour afficher le numéro MMSI après la programmation afin de vérifier qu'il est correct, effectuez les étapes de 1 à 2. Vérifiez que le numéro MMSI affiché sur l'écran est correct.

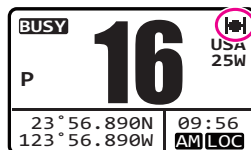
## 8.7 VÉRIFICATION DES CONNEXIONS GPS (AFFICHAGE DE L'ÉTAT GPS)

Une fois que l'émetteur-récepteur a reçu le signal GPS depuis le récepteur GPS interne ou depuis le NEMA 0183, une icône apparaîtra sur l'écran comme illustré ci-dessous.

Recevoir le signal GPS à partir du	GX1400GPS/E
récepteur GPS interne	
NMEA 0183	I/O (E/S)

En cas de problème de raccordement NMEA 0183 entre la radio et le GPS, l'icône du GPS clignotera en continu jusqu'à ce que le raccordement soit corrigé.

Après avoir effectué les raccordements entre l'émetteur-récepteur et le GPS, une petite icône de satellite s'affiche dans le coin supérieur droit de l'afficheur et votre position actuelle (latitude/longitude) est indiquée sur l'afficheur.



### NOTA

- L'émetteur-récepteur utilise préférentiellement la position GPS provenant de l'entrée externe (NMEA 0183) plutôt que du récepteur GPS interne. Pour vérifier l'état du récepteur GPS interne, n'entrez pas de signaux à partir de l'entrée externe.
- Si un GPS à sortie NMEA 0183 n'est pas relié à la radio, l'émetteur-récepteur émettra un bip 10 minutes après la mise sous tension de la radio. Après ceci, l'émetteur-récepteur émettra un bip toutes les 4 heures pour vous signaler de connecter un GPS.

L'émetteur-récepteur est doté d'un afficheur d'état GPS qui indique les satellites actuellement reçus, ainsi qu'une représentation graphique (graphique à barres) de la puissance des signaux provenant des satellites.

GPS STATUS					
01	█	21	█	31	█
12	█	22	█	32	█
13	█	25	█	AS	█
15	█	28	█	--	█
23° 56.890N			09:56		
123° 56.890W			AM LOC		

(AFFICHAGE DE L'ÉTAT GPS)

### NOTA

Lorsque la réception GPS est limitée, par exemple en cas de montage encastré du **GX1400GPS/E**, il est recommandé de connecter l'antenne GPS externe en option **SCU-38** au connecteur GPS ANT sur le panneau arrière.

1. Maintenez enfoncée la touche **[MENU]** pour afficher le "MENU".
2. Appuyez sur la touche ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner "GPS", puis appuyez sur la touche de fonction **[SELECT]**.  
L'écran "GPS STATUS" apparaîtra.
3. Appuyez sur la touche **[CLR]** pour revenir au fonctionnement de la radio.



### NOTA

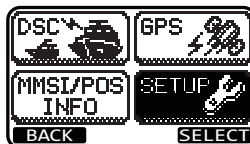
Pour que l'émetteur-récepteur indique correctement la page d'état GPS lorsqu'une antenne GPS extérieure ou un traceur de cartes est raccordé, il doit être configuré sur les phrases de sortie GSA et GSV NMEA 0183.

## 8.8 CONFIGURATION GPS

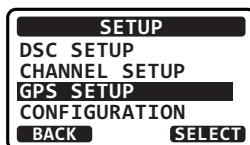
### 8.8.1 Modification de l'heure GPS

L'émetteur-récepteur indique l'heure satellite GPS ou l'heure UTC (Universal Time Coordinated) par défaut. Un décalage horaire est nécessaire pour indiquer l'heure locale de votre pays. Le décalage horaire doit être modifié pour que la radio affiche l'heure de votre pays.

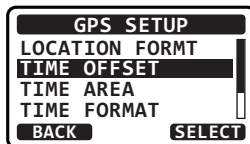
1. Appuyez sur la touche **[MENU]** pour afficher le **"MENU"**.
2. Appuyez sur la touche **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner **"SETUP"**, puis appuyez sur la touche de fonction **SELECT**].



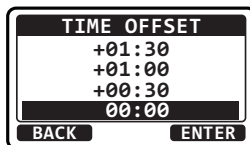
3. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner **"GPS SETUP"**, puis appuyez sur la touche de fonction **SELECT**].



4. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner **"TIME OFFSET"**, puis appuyez sur la touche de fonction **SELECT**].



5. Appuyez sur la touche **[▼]** ou **[▲]** pour sélectionner le décalage horaire de votre emplacement. Si : **"00:00"** est attribué, l'heure est la même que l'heure UTC.

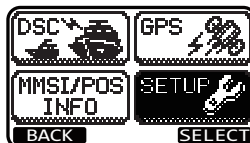


6. Appuyez sur la touche **[ENTER]** pour enregistrer le décalage horaire.
7. Appuyez sur la touche de fonction **[CLR]** pour revenir au fonctionnement de la radio.

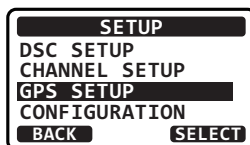
### 8.8.2 Modification du fuseau horaire

Cette fonction de menu permet à l'émetteur-récepteur d'indiquer l'heure UTC ou l'heure locale avec le décalage.

1. Appuyez sur la touche **[MENU]** pour afficher l'écran **"MENU"**.
2. Appuyez sur la touche **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner **"SETUP"**, puis appuyez sur la touche de fonction **SELECT**].

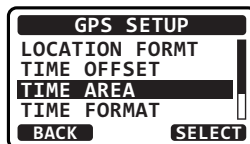


3. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner **"GPS SETUP"**, puis appuyez sur la touche de fonction **SELECT**].

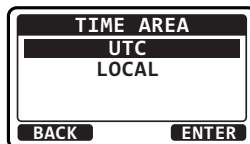




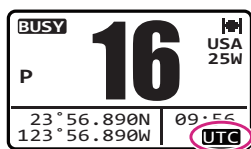
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “**TIME AREA**”, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



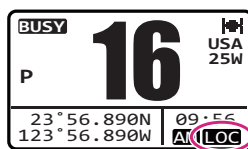
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “**UTC**” ou “**LOCAL**”.



- Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le réglage sélectionné.
- Appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.



(Mode “UTC”)



(Mode “LOCAL”)

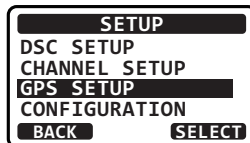
### 8.8.3 Modification du format d'heure

Cette sélection de MENU permet de choisir d'indiquer l'heure au format 12-heures ou 24-heures

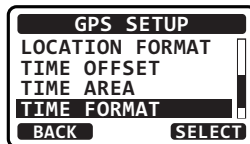
- Appuyez sur la touche [MENU] pour afficher le “**MENU**”.
- Appuyez sur la touche ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner “**SETUP**”, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



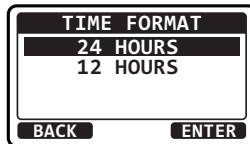
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “**GPS SETUP**”, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “**TIME FORMAT**”, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].




- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “**12 HOURS**” ou “**24 HOURS**”.



- Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le réglage sélectionné.
- Appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour quitter le “**MENU**”.

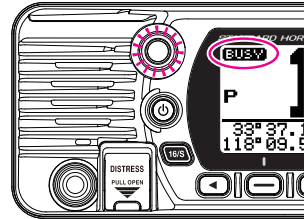
## 9 FONCTIONNEMENT DE BASE

### 9.1 POUR ALLUMER ET ETTEINDRE L'EMETTEUR-RECEPTEUR

1. Après avoir installé l'émetteur-récepteur, vérifiez que l'alimentation et l'antenne sont correctement branchés.
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche  pour activer la radio **ON**.

### 9.2 RÉCEPTION

1. Tournez le bouton **SQL** à fond dans le sens antihoraire. Cet état est connu sous le nom de "Squelch OFF".
2. Tournez le bouton **VOL** jusqu'à ce que le bruit ou le son émis par le haut-parleur soit à un niveau confortable.
3. Tournez le bouton **SQL** dans le sens horaire jusqu'à ce que le bruit aléatoire disparaisse. Cet état est connu sous le nom de "seuil de squelch".
4. Appuyez sur la touche [**▲**] ou [**▼**] pour sélectionner le canal désiré. Consultez le tableau des canaux à la page 80 pour connaître les canaux disponibles.
5. Lorsqu'un signal est reçu, réglez le volume au niveau d'écoute désiré. Le voyant **BUSY** s'allume en fixe en vert, et l'icône **BUSY** sur l'écran indique que des communications sont en cours de réception.



### 9.3 TRANSMISSION

1. Effectuez les étapes de 1 à 6 de la section RÉCEPTION.
2. Avant de transmettre, écoutez le canal pour vérifier qu'il est libre.  
**CECI EST UNE EXIGENCE FCC!**
3. Appuyez et maintenez enfoncé le commutateur **PTT** (push-to-talk) du microphone. L'indicateur "**TX**" apparaît sur l'écran LCD.
4. Parlez lentement et distinctement dans le microphone.
5. Une fois la transmission terminée, relâchez le bouton **PTT**.

#### NOTA

Placez votre bouche d'environ 1 pouce (2,5 cm) de l'orifice du microphone et parlez d'une voix normale.

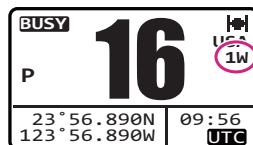
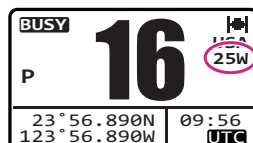
#### 9.3.1 Puissance d'émission

La puissance de sortie TX (émission) du **GX1400GPS/E** est réglée sur un niveau élevé (25 W) à l'usine (valeur par défaut), et le voyant "HI" est affiché en haut de l'écran.

Pour commuter la puissance de sortie TX (émission) :

1. Appuyez sur la touche **[H/L]** sur le panneau avant ou réglez le microphone avec une puissance de sortie entre HI (25 W) ou LO (1 W).

**NOTE** : Lorsque la puissance de sortie TX est réglée sur “Low” (faible) alors que l'émetteur-récepteur est sur le canal 13 ou 67 (groupe de canaux USA seulement), la puissance de sortie passera temporairement de “Low” (faible) à “High” (haute) jusqu'à ce qu'on relâche le commutateur **PTT** du microphone. Cette touche de fonction ne fonctionne pas sur les canaux à émission interdite, elle ne fonctionne que sur les canaux de faible puissance.



## 9.4 TEMPORISATEUR 'TIME-OUT' DE TRANSMISSION (TOT)

Lorsque le bouton **PTT** sur le micro est maintenu enfoncé, le temps de transmission est limité à 5 minutes. Cela permet de limiter les émissions involontaires dues à un microphone coincé. Environ 10 secondes avant l'arrêt automatique de l'émetteur, un bip d'alerte est émis par le(s) haut-parleur(s). L'émetteur-récepteur passe automatiquement en mode de réception, même si le bouton **PTT** est maintenu enfoncé. Avant de transmettre à nouveau, le bouton **PTT** doit d'abord être relâché puis enfoncé.

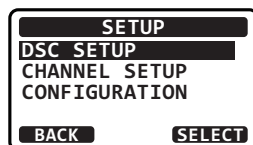
### NOTA

Lorsqu'une transmission est arrêtée par la fonction TOT, le **GX1400GPS/E** ne peut pas transmettre après ceci pendant 10 secondes.

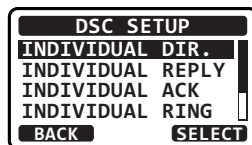
## 9.5 FONCTIONNEMENT DE BASE DU MENU SETUP

En utilisant le menu de configuration, les différentes fonctions du **GX1400GPS/E** peuvent être personnalisées pour correspondre à la méthode d'utilisation. Vous pouvez sélectionner les options de réglage que vous voulez à partir des listes respectives et vous pouvez entrer ou sélectionner les réglages appropriés pour les différentes opérations prévues.

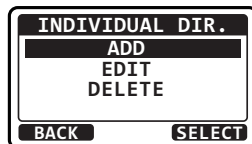
1. Appuyez sur la touche **[MENU]** sur l'écran mode de fonctionnement.
2. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner “**SETUP**”, puis appuyez sur la touche de fonction **[SELECT]**.
3. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner l'option de fonction, puis appuyez sur la touche de fonction **[SELECT]**.



- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le paramètre, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le paramètre désiré.
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le réglage sélectionné.
- Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.  
(Il est possible de revenir à l'écran précédent en appuyant sur la touche de fonction [BACK].)



Le même processus opérationnel que ci-dessus est rédigé ci-dessous dans ce manuel d'utilisation.



## 9.6 UTILISATION DES CANAUX SIMPLEX/DUPLEX

Consultez le TABLEAU DES CANAUX MARITIMES VHF (page 80) pour suivre les instructions d'utilisation des canaux simplex et duplex.

### NOTA

Tous les canaux sont programmés en usine conformément aux réglementations internationales, Industry Canada (Canada) et FCC (USA). Le mode de fonctionnement ne peut pas être modifié du type simplex à duplex ou vice-versa.

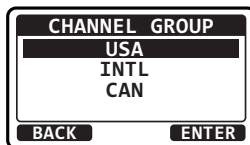
## 9.7 GROUPE DE CANAUX

Configurez le groupe de canaux en fonction de la région:

- [MENU] -> "SETUP" -> "CHANNEL SETUP" -> "CHANNEL GROUP"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le groupe de canaux désiré "USA", "INTL" ou "CAN"\*<sup>1</sup>.

\*1: Dans la version européenne, lors de la définition de la région, le groupe canal européen sélectionné sera affiché au lieu de "CAN". Pour plus de détails, consultez la note sur la configuration de la région dans l'encart jaune séparé.



- Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le réglage sélectionné.
- Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.

Se reporter à "13 ATTRIBUTION DES CANAUX" (page 80) pour les canaux affectés dans chaque mode.

## 9.8 VEILLE MULTIPLE (VERS CANAL PRIORITAIRE)

La veille multiple sert à effectuer un balayage sur deux ou trois canaux pour les communications.

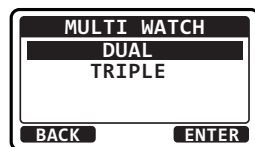
- En veille double, un canal VHF normal et le canal prioritaire sont balayés en alternance.
- En mode Triple veille, un canal VHF normal, le canal prioritaire et le canal secondaire sont scannés en alternance.

Lorsqu'un signal est reçu sur le canal normal, la radio alterne brièvement entre le canal normal et le canal prioritaire pour chercher une transmission. Si la radio reçoit des communications sur le canal prioritaire, elle s'arrête et elle écoute le canal prioritaire jusqu'à la fin de la communication et ensuite elle démarre à nouveau les modes de veille double ou triple.

### 9.8.1 Configuration de la fonction Veille multiple

1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "MULTI WATCH"

2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "DUAL" ou "TRIPLE."



3. Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le réglage sélectionné.
4. Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.

### 9.8.2 Démarrage de la double veille

1. Réglez le bouton **SQL** jusqu'à ce que le bruit de fond disparaisse.
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le canal que vous voulez être le canal prioritaire pour effectuer une double veille.
3. Appuyez sur une des touches de fonction.
4. Appuyez sur [◀] ou [▶] à plusieurs reprises jusqu'à ce que la touche de fonction [DUAL WATCH] soit affichée en bas de l'écran, puis appuyez sur la touche de fonction [DW]



"DW-##" (## indique le numéro du canal prioritaire que vous avez sélectionné) apparaît sur l'écran LCD. La radio effectuera un balayage entre le canal prioritaire et le canal sélectionné à l'étape 2.

Si une transmission est reçue sur le canal sélectionné à l'étape 2, le GX1400GPS/E effectue la double veille sur le canal prioritaire.

5. Pour arrêter la double veille, appuyez sur l'une des touches de fonction, puis appuyez à nouveau sur la touche de fonction [DW].

Lorsqu'on sélectionne "TRIPLE" dans le MENU SETUP, [TW] sera affiché en tant que touche de fonction à la place de [DW].

## NOTA

Le canal prioritaire ou le canal secondaire peuvent être changés depuis CH16 (par défaut) ou CH9 (par défaut) à un autre canal. Se reporter à la section “11.2.7 Canal prioritaire” ou “11.2.8 Canal secondaire”.

## 9.9 BALAYAGE

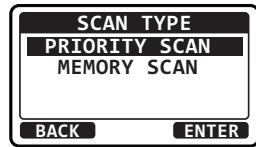
Le **GX1400GPS/E** balaye automatiquement les canaux programmés dans la mémoire pré-réglée et la mémoire de balayage des canaux, ainsi que le dernier canal météo sélectionné.

Lorsqu'un signal entrant est détecté sur l'un des canaux pendant le balayage, la radio s'arrête sur ce canal pour vous permettre d'écouter la transmission entrante. La radio reprend automatiquement le balayage à la fin de la transmission.

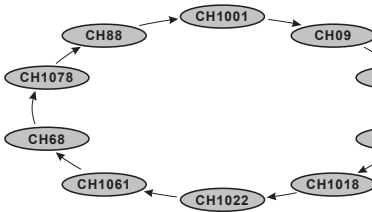
### 9.9.1 Sélection du type de balayage

1. [MENU] → “SETUP” → “CHANNEL SETUP” → “SCAN TYPE”

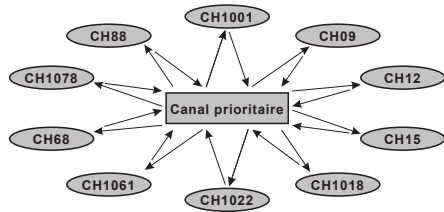
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “PRIORITY SCAN” ou “MEMORY SCAN”.



3. Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le réglage sélectionné.
4. Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.



BALAYAGE DE MÉMOIRE (M-SCAN)

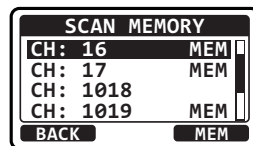


BALAYAGE PRIORITAIRE (P-SCAN)

## 9.9.2 Programmation de la mémoire de balayage

1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "SCAN MEMORY"

2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le canal à balayer, puis appuyez sur la touche de fonction [MEM]. L'icône "MEM" s'affiche à l'écran pour indiquer que le canal a été sélectionné comme canal de balayage.

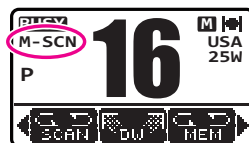


3. Répétez l'étape 2 pour tous les canaux que vous souhaitez balayer.
4. Pour supprimer un canal de la liste, sélectionnez le canal, puis appuyez à nouveau sur la touche [MEM]. L'icône "MEM" disparaît de l'écran.
5. Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.

## 9.9.3 Balayage mémoire (M-SCAN)

1. Réglez le type de balayage sur "MEMORY SCAN" dans le menu SETUP (configuration) (voir "9.9.1 Sélection du type de balayage").
2. Réglez le bouton SQL jusqu'à ce que le bruit de fond disparaisse.

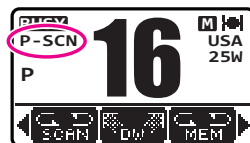
3. Appuyez sur une des touches de fonction.
4. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche [◀] ou [▶] jusqu'à ce que la touche de fonction [P-SET] soit affichée, puis appuyez sur la touche de fonction [SCAN]. L'icône "M-SCN" apparaît sur l'écran LCD. Le balayage se fait du numéro de canal programmé le plus bas au plus haut et s'arrête sur un canal lorsqu'une transmission est reçue.



5. Le numéro du canal clignote pendant la réception.
6. Pour arrêter le balayage, appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur l'une des touches de fonction, puis appuyez sur la touche de fonction [SCAN].

## 9.9.4 Balayage Prioritaire (P-SCAN)

1. Réglez le type de balayage sur “**PRIORITY SCAN**” dans le menu SETUP (configuration) (voir “**9.9.1 Sélection du type de balayage**”).
2. Réglez le bouton **SQL** jusqu'à ce que le bruit de fond disparaisse.
3. Appuyez sur l'une des touches de fonction, jusqu'à ce que la touche [**SCAN**] soit affichée, puis appuyez sur la touche de fonction [**SCAN**]. “**P-SCAN**” s'affiche à l'écran LCD. Le balayage continue entre les canaux mémorisés et le canal prioritaire. Le canal prioritaire sera balayé après chaque canal programmé.
4. Le balayage s'arrêtera sur un canal lorsqu'une transmission est reçue. Le numéro du canal clignote pendant la réception.
5. Pour arrêter le balayage, appuyez sur la touche [**16/S**] ou appuyez sur l'une des touches de fonction, puis appuyez sur la touche de fonction [**SCAN**].



### NOTA

Dans le réglage par défaut, le canal 16 est réglé comme canal prioritaire. Vous pouvez choisir un canal prioritaire différent du canal 16 en utilisant le menu SETUP (Configuration). Consultez la section “**11.2.7 Canal prioritaire**”.

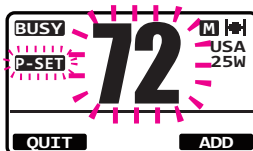
## 9.10 CANAUX PRÉRÉGLÉS : ACCÈS INSTANTANÉ

10 canaux préréglés peuvent être programmés pour un accès instantané. En appuyant sur la touche de fonction [**P-SET**], on active la banque des canaux préréglés. Si l'on appuie sur la touche de fonction [**P-SET**] et si aucun canal n'a été attribué, le haut-parleur émettra un bip d'alerte.

Pour tout renseignement concernant l'attribution de la touche de fonction P-SET et d'autres touches de fonction, voir “**11.5.4 Touches de fonction**”.

### 9.10.1 Programmation

1. Appuyez sur la touche [**▲**] ou [**▼**] pour sélectionner le canal à programmer.
2. Appuyez sur une des touches de fonction.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche [**◀**] ou [**▶**], jusqu'à ce que la touche de fonction [**P-SET**] soit affichée, puis appuyez et maintenez enfoncée la touche de fonction [**P-SET**] jusqu'à ce que l'icône “**P-SET**” et le numéro de canal clignotent.





- Appuyez sur la touche de fonction **[ADD]** pour programmer le canal dans le canal préréglé.



- Répétez les étapes de 1 à 4 pour programmer les canaux désirés dans la banque des canaux préréglés. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 10 canaux. Si vous tentez d'enregistrer un 11ème canal, un bip d'erreur retentira.

### 9.10.2 Fonctionnement

- Appuyez sur une des touches de fonction.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **[◀]** ou **[▶]**, jusqu'à ce que la touche de fonction **[P-SET]** soit affichée, puis appuyez sur la touche de fonction **[P-SET]** pour rappeler le canal présélectionné.
- Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le canal préréglé désiré.
- Appuyez sur l'une des touches de fonction, puis appuyez sur la touche de fonction **[P-SET]** pour revenir au dernier canal sélectionné.



### 9.10.3 Suppression

- Appuyez sur une des touches de fonction.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **[◀]** ou **[▶]**, jusqu'à ce que la touche de fonction **[P-SET]** soit affichée, puis appuyez sur la touche de fonction **[P-SET]** pour rappeler le canal présélectionné.
- Appuyez sur l'une des touches de fonction, puis appuyez et maintenez enfoncée la touche de fonction **[P-SET]** jusqu'à ce que le numéro de canal clignote.
- Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le canal préréglé à supprimer.
- Appuyez sur la touche de fonction **[DELETE]** pour supprimer le canal dans la banque des canaux préréglés.
- Répétez les étapes 4 à 5 pour supprimer les canaux souhaités dans la banque des canaux préréglés.



# 10 APPEL SÉLECTIF NUMÉRIQUE (ASN)

## 10.1 GÉNÉRALITÉS

### AVERTISSEMENT

Le **GX1400GPS/E** est conçu pour émettre un appel numérique de détresse et de sécurité maritime pour faciliter les recherches et les sauvetages. Pour être efficace comme dispositif de sécurité, cet équipement doit être utilisé exclusivement dans le rayon de communication d'un système de surveillance de détresse et de sécurité du canal 70 VHF marin basé à terre. La portée du signal peut varier, cependant, en conditions normales, elle doit être de 20 milles nautiques environ.

L'appel sélectif numérique (ASN) est une méthode semi-automatique permettant d'établir un appel radio. Il a été désigné par l'Organisation Maritime Internationale (OMI) comme norme internationale pour établir des appels radio VHF, MF et HF. Il a également été désigné comme faisant partie du Système Mondial de Détresse et de Sécurité en Mer (SMDSM). Il est prévu que l'ASN finira par remplacer les veilles auditives sur les fréquences de détresse et sera utilisé pour les transmissions d'informations de sécurité maritime de routine et d'urgence.

Ce système permet au navigateur d'envoyer instantanément un appel de détresse avec sa propre position, au garde-côtier et aux autres navires à portée de transmission. L'ASN permet également aux marins d'envoyer ou de recevoir des appels de détresse, d'urgence, de sécurité, de routine, de demande de position, de signalement de position et des appels de groupe, depuis ou vers un autre navire équipé d'un émetteur-récepteur ASN.

## 10.2 ALERTE DE DÉTRESSE

Le GX1400GPS/E est capable de transmettre et de recevoir des messages de détresse ASN. Alerte de détresse transmise par l'émetteur-récepteur incluant la latitude et la longitude du navire lorsque des données de position GPS valides sont reçues.

### 10.2.1 Transmission d'une alerte de détresse ASN

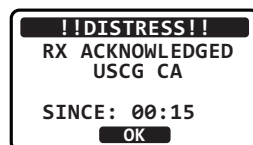
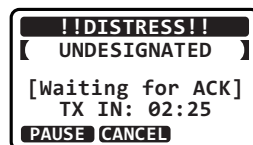
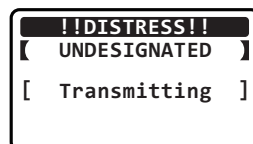
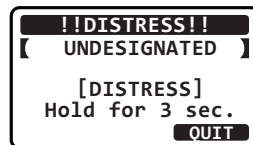
#### NOTA

Pour être en mesure de transmettre une alerte de détresse ASN, le numéro MMSI doit être programmé, se reporter à la section "**8.6.1 Identité Dans Le Service Mobile Maritime (MMSI)**".

Pour pouvoir transmettre la position des navires, le **GX1400GPS/E** doit pouvoir recevoir une position valide à partir du récepteur GPS interne ou d'un autre appareil GPS connecté par NMEA 0183. Consultez la section "**8.5.2 Câbles accessoires**".

## Fonctionnement de base

1. Soulevez le couvercle rouge à ressort [**DISTRESS**], puis appuyez et maintenez enfoncée la touche [**DISTRESS**] pendant 3 secondes. Le menu "**DISTRESS**" s'affiche à l'écran LCD et la radio effectue un compte à rebours (3-2-1) et, puis transmet l'alerte de détresse. Le rétroéclairage de l'écran LCD et du clavier clignote pendant que l'affichage de la radio procède au compte à rebours.
2. Lorsque le signal de détresse est transmis, un émetteur-récepteur guette une transmission sur le canal CH70 jusqu'à ce qu'un signal (confirmation de réception d'appel de détresse) soit reçu.
3. Si aucune confirmation n'est reçue, l'alerte de détresse est répétée à intervalles de 4 minutes jusqu'à ce qu'une confirmation soit reçue.
4. Lorsqu'une confirmation de réception d'alerte de détresse est reçue, une alarme sonore de détresse retentit et le canal 16 est automatiquement sélectionné. L'écran indique le numéro MMSI du navire qui répond à votre appel de détresse.
5. Appuyez sur le bouton **PTT** du microphone et indiquez votre nom, le nom de votre navire, le nombre de personnes à bord, et la situation de détresse, puis dites "**over**" et attendez une réponse du navire.
6. Pour désactiver l'alarme de détresse avant que la radio ne le transmette, appuyez sur la touche [**16/S**] ou la touche de fonction [**QUIT**].



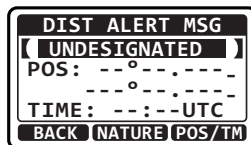
## Transmission d'une alerte de détresse ASN indiquant la nature de la détresse

Le **GX1400GPS/E** permet de transmettre une alerte de détresse ASN avec les catégories "Nature de la détresse" suivantes :

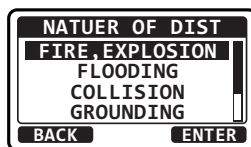
Non spécifié, incendie/explosion, envahissement, collision, échouage, chavirage, naufrage, abandon, piraterie, homme à la mer.#

1. [MENU] |||> "DSC" |||> "DIST ALERT MSG"

- Appuyez sur la touche de fonction **[NATURE]**.  
Le menu "**NATURE OF DIST**" apparaîtra sur l'écran.



- Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner la nature souhaitée de catégorie de détresse, puis appuyez sur la touche de fonction **[ENTER]**.



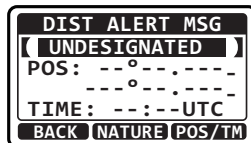
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **[DISTRESS]** jusqu'à ce qu'une alerte de détresse soit émise.
- Suivez les étapes 2 à 5 du fonctionnement de base décrit dans la section précédente.

Transmission d'une alerte de détresse en saisissant manuellement la position et l'heure.

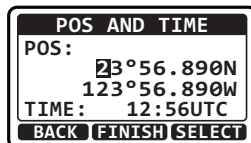
Si le **GX140GPS/E** ne peut pas obtenir un relevé de position GPS, vous pouvez entrer manuellement votre latitude et longitude, ainsi que l'heure, avant de transmettre l'alerte de détresse.

- [MENU]** → **"DSC"** → **"DIST ALERT MSG"**

- Appuyez sur la touche **[POS/TM]**.



- Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le premier chiffre de la latitude, puis appuyez sur la touche de fonction **[SELECT]** pour passer au chiffre suivant.
- Répétez l'étape 3 pour définir la position et l'heure UTC au format 24 heures.



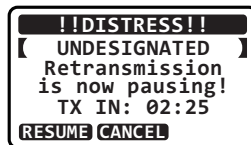
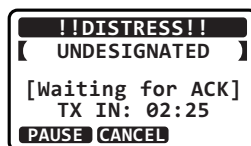
Si vous faites une erreur, appuyez sur la touche **[◀]** ou **[▶]** jusqu'à ce que le mauvais caractère soit sélectionné, puis procédez à l'étape 3.

- A la fin de la programmation de la position et du temps, appuyez sur la touche **[FINISH]**. L'affichage revient à l'écran précédent.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **[DISTRESS]** jusqu'à ce qu'une alerte de détresse soit émise.
- Suivez les étapes 2 à 5 du fonctionnement de base décrit dans la section précédente.

### Pause de l'appel de détresse

Après la transmission d'une alerte de détresse, l'alerte est répétée toutes les 4 minutes jusqu'à ce que l'appel soit annulé par l'utilisateur ou jusqu'à ce que la radio soit éteinte et rallumée. L'émetteur-récepteur permet de suspendre (pause) la retransmission de l'appel de détresse en suivant la procédure ci-dessous.

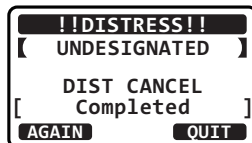
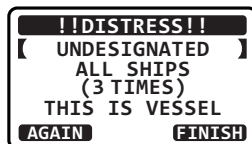
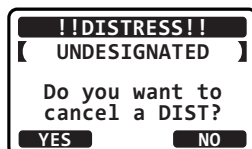
1. Après la transmission de l'appel de détresse, la radio affiche l'écran comme illustré à droite.  
Sur cet écran, on peut lire "TX IN 02:25", qui indique dans combien de temps la radio retransmettra l'appel de détresse.
2. Pour suspendre la retransmission de l'appel de détresse, appuyez sur la touche de fonction [PAUSE].
3. Pour reprendre le compte à rebours pour transmettre l'appel de détresse, appuyez sur la touche de fonction [RESUME].



### Annulation d'une alerte de détresse ASN

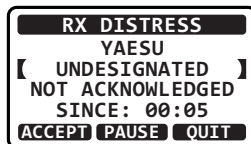
Si un appel de détresse a été envoyé par erreur, l'émetteur-récepteur permet d'envoyer un message à d'autres navires pour annuler l'alerte de détresse qui a été transmise.

1. Appuyez sur la touche [CANCEL], puis appuyez sur la touche [YES].
2. Après la transmission du message d'annulation, appuyez sur la touche [OK].
3. Appuyez sur la touche [FINISH].
4. Appuyez sur la touche [QUIT] pour revenir au fonctionnement de la radio.



## 10.2.2 Réception de l'appel de détresse

1. Lorsqu'un appel de détresse ASN est reçu, une alarme d'urgence retentit. L'écran affiche le MMSI (ou nom) du navire émettant la détresse.
2. Appuyez sur n'importe quelle touche pour faire taire l'alarme.
3. Sur l'écran, vous pouvez noter 3 sélections de touche de fonction. Ces sélections sont décrites ci-dessous:  
[ACCEPT]: Appuyez sur cette touche pour accepter l'alerte de détresse et pour passer sur le canal 16.

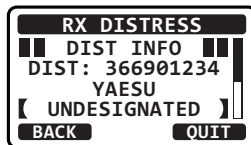
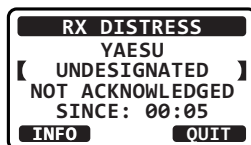


**NOTE** : Si aucune touche n'est enfoncée pendant 30 secondes ou plus, la radio sélectionne automatiquement le canal 16. (“**AUTO CHANNEL CHANGE**” le réglage de la minuterie peut être modifié dans le menu “DSC SETUP”. Le réglage par défaut est 30 sec.)

[PAUSE]: Appuyez sur cette touche pour désactiver momentanément la commutation automatique sur le canal 16.

[QUIT]: Appuyez sur cette touche pour quitter la commutation automatique sur le canal 16 et revenir au dernier canal sélectionné.

4. Après avoir accepté l'appel de détresse, appuyez sur la touche de fonction [INFO] pour afficher des informations sur le navire en détresse.
5. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler l'écran et voir le MMSI (ou le nom), la nature de la détresse, et la position GPS du navire en détresse. Si l'appel reçu ne comprend pas les données de position, l'écran LCD affichera “**NO POSITION**”.
6. Appuyez sur la touche de fonction [QUIT] pour revenir au mode de fonctionnement de la radio.



### NOTA

- Vous devez continuer à écouter le canal 16 car une station côtière peut avoir besoin d'assistance pour les opérations de sauvetage.
- Lorsqu'il y a une alerte de détresse non lue, l'icône “✉” s'affiche à l'écran. Vous pouvez consulter les alertes de détresse non lues du journal ASN, voir la section “**10.11.2 Consultation d'un appel de détresse ASN enregistré**”.


## 10.3 APPEL A TOUS LES NAVIRES

La fonction Appel à tous les navires permet d'établir le contact avec des navires équipés de ASN sans avoir leur numéro MMSI dans le répertoire d'appel individuel. La priorité de l'appel peut également être désignée comme "SAFETY" ou "URGENCY".


**Appel SÉCURITÉ:** Ce type d'appel est utilisé pour transmettre des informations sur la sécurité de navigation à d'autres navires. Ce message contient généralement des informations concernant un navire en retard, des débris dans l'eau, la perte d'une aide à la navigation ou un message météorologique important. Cet appel est identique à l'appel "Securite, Securite, Securite".

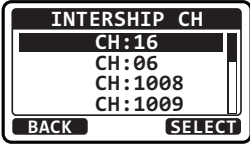
**Appel d'URGENCE:** Ce type d'appel est utilisé lorsqu'un navire n'est pas forcément en détresse, mais connaît un problème potentiel pouvant conduire à une situation de détresse. Cet appel est le même que le message "PAN PAN, PAN PAN, PAN PAN" sur le Canal 16.

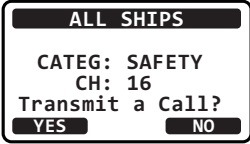
### 10.3.1 Transmission d'un appel à tous les navires

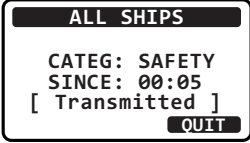
- 

1. [MENU] → "DSC" → "ALL SHIPS"
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la catégorie de l'appel ("SAFETY" ou "URGENCY"), puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].


3. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le canal actif sur lequel vous souhaitez communiquer, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].

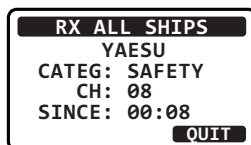
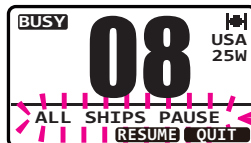

4. Appuyez sur la touche [YES] pour transmettre le type d'appel à tous les navires sélectionnés.


5. Après la transmission de l'appel à tous les navires, l'émetteur-récepteur passe sur le canal sélectionné à l'étape 3 ci-dessus, sans changer l'affichage. Pour changer l'affichage, appuyez sur la touche [QUIT].


6. Ecoutez le canal pour vous assurer qu'il n'est pas occupé, puis actionnez le micro et dites "PAN PAN, PAN PAN, PAN PAN" ou "Securité, Sécurité, Sécurité" en fonction de la priorité de l'appel. Dites votre indicatif et indiquez le canal désiré pour les communications.

## 10.3.2 Réception d'un appel à tous les navires

1. Lorsqu'un appel à tous les navires est reçu, une alarme d'urgence retentit. L'écran affiche le MMSI (ou nom du navire) qui transmet l'appel à tous les navires.
2. Appuyez sur une touche quelconque de la radio pour arrêter l'alarme.
3. Pour la sélection immédiate du canal demandé, appuyez sur la touche **[ACCEPT]**.  
Si aucune touche n'est enfoncée pendant trente secondes (par défaut ; voir la section **"10.3.8 Temps de commutation de canal automatique"**) après la réception d'un appel à tous les navires, l'émetteur-récepteur sélectionnera automatiquement le canal demandé afin de vous permettre d'écouter en permanence les communications.
4. Appuyez sur la touche de fonction **[PAUSE]** pour suspendre la confirmation.  
Appuyez sur la touche de fonction **[RESUME]** pour reprendre la confirmation.
5. Si vous désirez que la radio reste sur le canal sélectionné avant la réception de l'appel à tous les navires, appuyez sur la touche de fonction **[QUIT]**.
6. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour faire défiler l'écran et voir le MMSI (ou le nom) du navire appelant, la catégorie de l'appel et le canal actif demandé.
7. Appuyez sur la touche **[QUIT]** pour afficher le numéro de canal actif demandé.
8. Appuyez sur le commutateur **PTT** sur le microphone et parlez au navire appelant.

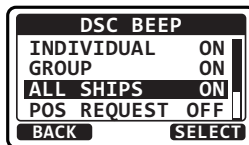


## 10.3.3 Réglage de la sonnerie d'appel à tous les navires

L'émetteur-récepteur peut arrêter la sonnerie d'appel à tous les navires.

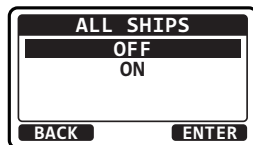
1. **[MENU]** **▶▶▶** **"SETUP"** **▶▶▶** **"DSC SETUP"** **▶▶▶** **"DSC BEEP"**

2. Sélectionnez **"ALL SHIPS"** à l'aide de la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche de fonction **[SELECT]**.





- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “OFF”, puis appuyez sur la touche de fonction ENTER.



- Appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au mode fonctionnement radio.

Si vous souhaitez revenir pour réactiver la tonalité de la sonnerie, répétez la procédure ci-dessus, en appuyant sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “ON” dans l'étape 3 ci-dessus.

## 10.4 APPEL INDIVIDUEL

Cette fonction permet au **GX1400GPS/E** de contacter un autre navire avec une radio VHF ASN et de commuter automatiquement la radio reçue sur le canal de communication désiré. Cette fonction est identique à l'appel d'un navire sur le canal 16 et à la demande de passer sur un autre canal (la commutation vers le canal est privée entre les deux stations). Il est possible de programmer jusqu'à 60 contacts individuels.

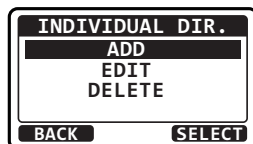
### 10.4.1 Configuration du répertoire d'appel individuel / de position

L'émetteur-récepteur a un répertoire particulier DSC qui permet le stockage des noms de personnes ou de navires et les numéros MMSI associés avec lesquels vous pouvez communiquer via des appels individuels, des interrogations automatiques, des demandes de position, des rapports de position, et des transmissions de sondage.

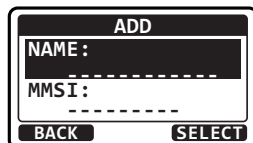
Pour transmettre un appel individuel, vous devez programmer ce répertoire avec les coordonnées des personnes que vous souhaitez appeler, comme pour le répertoire d'un téléphone portable.

- [MENU] ►►► “SETUP” ►►► “DSC SETUP” ►►► “INDIVIDUAL DIR.”

- Sélectionnez “ADD” à l'aide de la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



- Sélectionnez “NAME” à l'aide de la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].

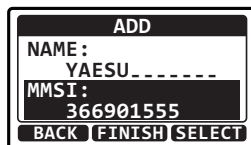
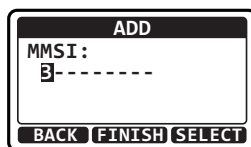
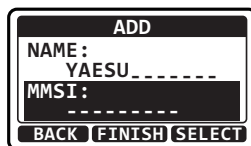


- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler la première lettre du nom du navire ou de la personne que vous souhaitez référencer dans le répertoire.

- Appuyez sur la touche de fonction [SELECT] pour enregistrer la première lettre du nom et passer à la lettre suivante vers la droite.



6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que le nom soit complet.  
Appuyez sur la touche [▶] pour passer à l'espace suivant si vous voulez saisir un espace vide dans le nom.  
Si vous faites une erreur pendant la saisie du nom, appuyez plusieurs fois sur les touches [◀] ou [▶] jusqu'à ce que la lettre erronée soit sélectionnée, puis appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour corriger l'entrée.
7. Après avoir saisi la douzième lettre ou espace, appuyez sur la touche de fonction [FINISH] pour revenir à l'écran précédent.
8. Sélectionnez "MMSI" à l'aide de la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].
9. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler les nombres de 0 à 9.
10. Appuyez sur la touche de fonction [SELECT] pour mémoriser le numéro et pour passer au chiffre suivant à droite.
11. Répétez les étapes 9 et 10 jusqu'à ce que le MMSI soit complet.  
Si vous avez fait une erreur en entrant le numéro MMSI, appuyez plusieurs fois sur la touche [◀] ou [▶] jusqu'à ce que le numéro erroné soit sélectionné, puis appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour corriger l'entrée.
12. Après avoir saisi le neuvième chiffre, appuyez sur la touche de fonction [FINISH] pour revenir à l'écran précédent.
13. Appuyez sur la touche de fonction [FINISH] pour enregistrer l'adresse entrée.
14. Pour entrer une autre adresse individuelle, répétez les étapes de 2 à 13.
15. Appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au mode fonctionnement radio.

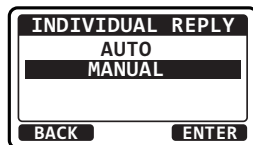


## 10.4.2 Réglage de réponse à un appel individuel

Cette option du menu permet de configurer le radio pour répondre automatiquement ou manuellement (réglage par défaut) à un appel individuel ASN vous invitant à passer sur un canal actif pour les communications vocales. Lorsque le mode "MANUEL" est sélectionné, le MMSI du navire appelant s'affiche pour vous permettre de voir qui appelle. Cette fonction est identique à l'identification de l'appelant sur un téléphone portable.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "INDIVIDUAL REPLY"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “**AUTO**” ou “**MANUAL**”, puis appuyez sur la touche de fonction [ENTER].



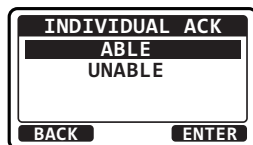
- Appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au mode fonctionnement radio.

### 10.4.3 Configuration d'accusé de réception d'appel individuel

L'émetteur-récepteur permet de sélectionner un message de réponse “**ABLE**” (par défaut) ou “**UNABLE**” lorsque le réglage de réponse individuelle (décrit dans la section précédente) est réglé sur “**AUTO**”.

- [MENU] → “**SETUP**” → “**DSC SETUP**” → “**INDIVIDUAL ACK**”

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “**ABLE**” ou “**UNABLE**”, puis appuyez sur la touche de fonction [ENTER].



- Appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au mode fonctionnement radio.

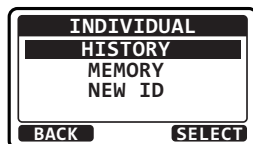
### 10.4.4 Transmission d'un appel individuel

Cette fonction vous permet de contacter un autre navire, de commuter automatiquement leur radio sur le canal de communication désiré et de sonner comme un téléphone. Cette fonction est identique à l'appel d'un navire sur le canal 16 et à la demande de passer sur un autre canal.

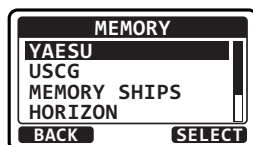
#### Appel individuel du répertoire d'appel individuel / de position

- [MENU] → “**DSC**” → “**INDIVIDUAL**”

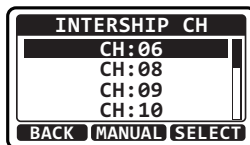
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “**HISTORY**” ou “**MEMORY**”, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



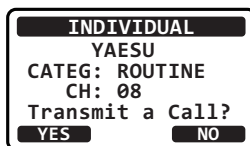
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner un navire individuel que vous désirez contacter, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



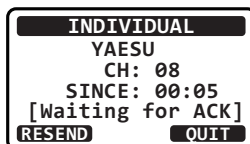
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le canal actif sur lequel vous souhaitez communiquer, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



- Appuyez sur la touche [YES] pour transmettre le signal ASN individuel.



- Après l'émission d'un appel individuel, si le signal de réponse n'est pas reçu, "Waiting for ACK" est affiché sur l'écran, signifiant que l'émetteur-récepteur attend un accusé de réception de la part du navire appelé.



Pour émettre l'appel à nouveau, appuyez sur la touche de fonction [RESEND].

- Lorsque l'émetteur-récepteur reçoit un accusé de réception du navire appelé, la radio se commutera automatiquement au canal en service sélectionné dans l'étape 6 et émet une sonnerie.
- Actionnez le microphone et appelez l'autre navire avec lequel vous souhaitez communiquer.

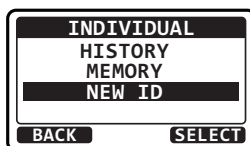
### Appel de individuel par entrée manuelle d'un MMSI

Vous pouvez entrer un numéro MMSI manuellement pour contacter un navire sans enregistrer le MMSI dans le répertoire d'appel individuel.

- [MENU] → "DSC" → "INDIVIDUAL"



- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "NEW ID", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].

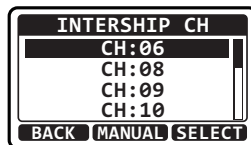


- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler les nombres de 0 à 9.
- Appuyez sur la touche de fonction [SELECT] pour mémoriser le numéro et pour passer au chiffre suivant à droite.

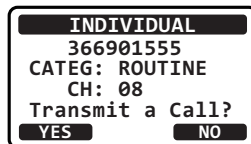


- Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que le MMSI soit complet.  
Si vous avez fait une erreur en entrant le numéro MMSI, appuyez plusieurs fois sur les touches [◀] ou [▶] jusqu'à ce que le numéro erroné soit sélectionné, puis appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour corriger l'entrée.

- Une fois que le neuvième chiffre a été saisi, appuyez sur la touche de fonction **[FINISH]**.
- Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le canal actif sur lequel vous souhaitez communiquer, puis appuyez sur la touche de fonction **[SELECT]**.



- Appuyez sur la touche **[YES]** pour transmettre le signal ASN individuel.



- Après l'émission d'un appel individuel, si le signal de réponse n'est pas reçu, **"Waiting for ACK"** est affiché sur l'écran, signifiant que l'émetteur-récepteur attend un accusé de réception de la part du navire appelé.

Pour émettre l'appel à nouveau, appuyez sur la touche de fonction **[RESEND]**.

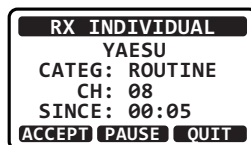
- Lorsque l'émetteur-récepteur reçoit un accusé de réception du navire appelé, le radio se commutera automatiquement au canal en service sélectionné dans l'étape 9 et émet une sonnerie.
- Actionnez le microphone et appelez l'autre navire avec lequel vous souhaitez communiquer.

### 10.4.5 Réception d'un appel individuel

À la réception d'un appel individuel, un accusé de réception doit être renvoyé à la station appelante. Dans le réglage par défaut, l'émetteur-récepteur répond automatiquement à la station appelante et passe au canal demandé pour les communications vocales. Voir la section **"10.4.2 Réglage de réponse à un appel individuel"** si vous désirez changer le réglage pour voir qui appelle avant de répondre à l'appel.

#### **Réponse manuelle (réglage par défaut):**

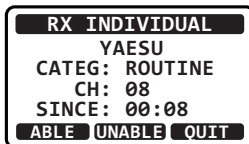
- À la réception d'un appel individuel, une sonnerie d'alarme retentit. L'écran affiche le MMSI ou le nom du navire qui transmet l'appel individuel.
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour faire taire l'alarme.
- Appuyez sur la touche de fonction **[ACCEPT]** pour accepter l'appel.



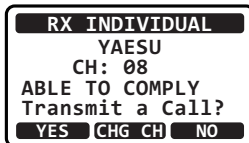
- Appuyez sur la touche de fonction **[PAUSE]** pour suspendre la confirmation. Appuyez sur la touche de fonction **[RESUME]** pour reprendre la confirmation.



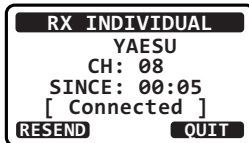
- Après avoir accepté l'appel, appuyez sur la touche **[ABLE]** pour passer sur le canal demandé. (Pour indiquer que vous ne pouvez pas répondre, appuyez sur la touche de fonction **[UNABLE]**.)



- Appuyez sur la touche **[YES]** pour envoyer un accusé de réception.  
 Appuyez sur la touche de fonction **[CHG CH]** pour passer sur le canal de communication demandé.



- Après l'envoi de l'accusé de réception, l'émetteur-récepteur passe sur le canal demandé ou sur le canal sélectionné à l'étape 6, sans modifier l'affichage. Pour changer l'affichage, appuyez sur la touche **[QUIT]**.



- Écoutez le canal pour vous assurer qu'il est libre, puis appuyez sur le commutateur **PTT** du microphone et parlez au navire qui appelle.

### Réponse automatique:

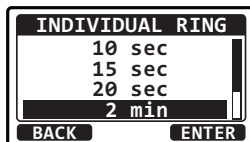
- A la réception d'un appel individuel, une sonnerie d'alarme retentit.  
 L'émetteur-récepteur passe automatiquement sur le canal demandé. L'écran affiche le MMSI ou le nom du navire qui transmet l'appel individuel.
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour faire taire l'alarme.
- Appuyez sur la touche **[QUIT]** pour revenir au fonctionnement de la radio.
- Écoutez le canal pour vous assurer qu'il est libre, puis appuyez sur le commutateur **PTT** du microphone et parlez au navire qui appelle.

## 10.4.6 Configuration de la sonnerie d'appel individuel

Lorsqu'un appel individuel est reçu, la radio émet une sonnerie pendant 2 minutes (par défaut). Cette fonction permet de modifier la durée de la sonnerie de l'appel individuel.

- [MENU]** → **"SETUP"** → **"DSC SETUP"** → **"INDIVIDUAL RING"**

- Appuyez sur les touches **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner la durée de la sonnerie d'un appel individuel, puis appuyez sur la touche **[ENTER]**.

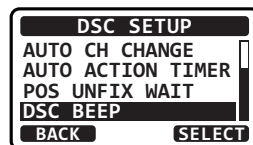


- Appuyez sur la touche **[16/S]** ou appuyez sur la touche de fonction **[CLR]** pour revenir au mode fonctionnement radio.

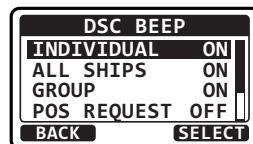
L'émetteur-récepteur peut désactiver la sonnerie d'appel individuel.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "DSC BEEP"

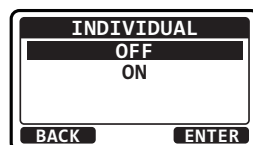
2. Sélectionnez "DSC BEEP" à l'aide de la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



3. Sélectionnez "INDIVIDUAL" à l'aide de la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



4. Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner "OFF", puis appuyez sur la touche [ENTER].



5. Appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au mode fonctionnement radio.

Si vous souhaitez revenir pour réactiver la tonalité de la sonnerie, répétez la procédure ci-dessus, en appuyant sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "ON" dans l'étape 4 ci-dessus.

## 10.5 APPEL DE GROUPE

Cette fonction permet aux utilisateurs de communiquer automatiquement avec un groupe spécifique de navires utilisant des radios ASN avec la fonction appel de groupe. Les radios appelées peuvent automatiquement passer sur le canal souhaité pour les communications vocales. Cette fonction est très utile pour les yacht clubs et les navires qui naviguent ensemble et qui veulent faire des annonces collectives sur un canal prédéterminé. Il est possible de programmer jusqu'à 30 numéros MMSI de groupe.

### 10.5.1 Configuration d'un appel de groupe

Pour que cette fonction soit active, le même numéro MMSI de groupe doit être programmé dans toutes les radios VHF ASN dans le groupe de navires qui utiliseront cette fonction. Pour comprendre la programmation du numéro MMSI de groupe, il faut d'abord comprendre le numéro MMSI du navire.

**MMSI du navire** : Les 3 premiers chiffres, appelés MID (groupe d'identité mobile) d'un MMSI de navire, indiquent le pays où le navire s'est enregistré sous un numéro MMSI. Les 6 derniers chiffres sont spécifiques à l'identité du navire.

*Exemple de numéro MMSI de navire*: Si votre MMSI est "366123456", "366" est le MID, qui indique le pays et "123456" est le MMSI de votre navire.

## Numéro MMSI de groupe:

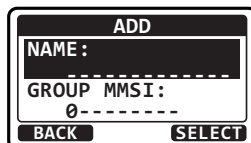
- ❑ Les numéros MMSI de groupe ne sont pas attribués par le FCC ou d'autres organismes autorisés à attribuer les numéros MMSI des navires.
- ❑ Le premier chiffre d'un numéro MMSI de Groupe est toujours réglé sur "0" conformément aux règlements internationaux. Toutes les radios Standard Horizon sont pré-réglées pour que le premier chiffre soit réglé sur "0" lors de la programmation d'un numéro MMSI de groupe.
- ❑ Les Garde-côtes américains (USCG) recommandent de programmer le MID du numéro MMSI d'un navire dans les deuxième, troisième et quatrième chiffres du numéro MMSI de groupe, qui indiquent la zone où se trouve le navire.
- ❑ Les 5 derniers chiffres sont décidés par les personnes du groupe. Cette étape est importante dans la mesure où toutes les radios du groupe doivent contenir le même numéro MMSI de groupe pour pouvoir être contactées entre elles. Il est possible qu'un autre groupe de navires programme dans le même numéro MMSI de groupe. Si cela se produit, il suffit de modifier un ou plusieurs des 5 derniers chiffres du numéro MMSI de groupe.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "GROUP DIR."

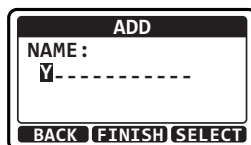
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "ADD", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



3. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "NAME:", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



4. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler la première lettre du nom du groupe que vous souhaitez référencer dans le répertoire.



5. Appuyez sur la touche [SELECT] pour enregistrer la première lettre du nom et passer à la lettre suivante vers la droite.

6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que le nom soit complet.

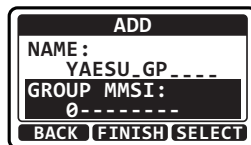
Appuyez sur la touche [▶] pour passer à l'espace suivant si vous voulez saisir un espace vide dans le nom.

Si vous faites une erreur pendant la saisie du nom, appuyez plusieurs fois sur les touches [◀] ou [▶] jusqu'à ce que la lettre erronée soit sélectionnée, puis appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour corriger l'entrée.

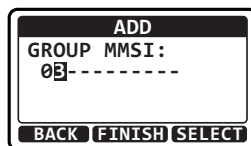
7. Après avoir saisi la douzième lettre ou espace, appuyez sur la touche de fonction [FINISH] pour revenir à l'écran précédent.



- Sélectionnez “**GROUP MMSI:**” à l'aide de la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



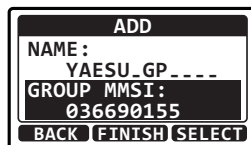
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler les nombres de 0 à 9.



- Appuyez sur la touche de fonction [SELECT] pour mémoriser le numéro et pour passer au chiffre suivant à droite.

- Répétez les étapes 9 et 10 jusqu'à ce que le numéro MMSI de groupe soit complet. Si vous avez fait une erreur en entrant le numéro MMSI, appuyez plusieurs fois sur les touches [◀] ou [▶] jusqu'à ce que le numéro erroné soit sélectionné, puis appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour corriger l'entrée.

- Après avoir saisi le neuvième chiffre, appuyez sur la touche de fonction [FINISH] pour revenir à l'écran précédent.



- Appuyez sur la touche [FINISH] pour enregistrer les données saisies.

- Pour entrer une autre adresse de groupe, répétez les étapes de 2 à 13.

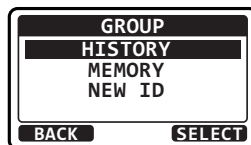
- Appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au mode fonctionnement radio.

## 10.5.2 Transmission d'un appel de groupe

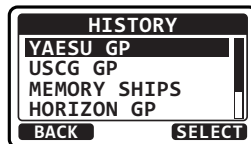
### *Appel de groupe depuis le répertoire individuel*

- [MENU] → "DSC" → "GROUP"

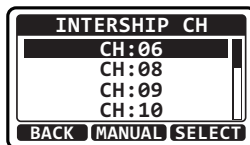
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “**HISTORY**” ou “**MEMORY**”, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



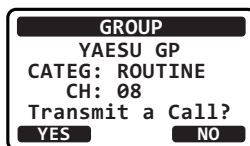
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner un groupe que vous voulez contacter, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



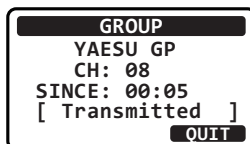
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le canal actif sur lequel vous souhaitez communiquer, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



- Appuyez sur la touche [YES] pour transmettre le signal d'appel de groupe.



- Après la transmission de l'appel de groupe, l'émetteur-récepteur passera sur le canal sélectionné à l'étape 6 ci-dessus, sans modifier l'affichage. Pour changer l'affichage, appuyez sur la touche [QUIT].



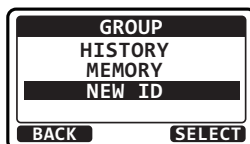
- Ecoutez le canal pour vous assurer qu'il n'est pas occupé, puis appuyez sur le bouton PTT du micro et appelez les autres navires avec lesquels vous souhaitez communiquer.

### Appel de groupe par entrée manuelle d'un MMSI

Vous pouvez entrer un numéro MMSI manuellement pour contacter un navire sans enregistrer le MMSI dans le répertoire d'appel de groupe.

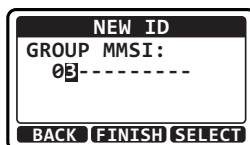
- [MENU] → "DSC" → "GROUP"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "NEW ID", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



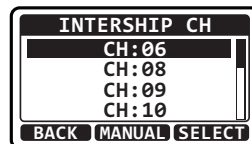
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler les nombres de 0 à 9.

- Appuyez sur la touche de fonction [SELECT] pour mémoriser le numéro et pour passer au chiffre suivant à droite.

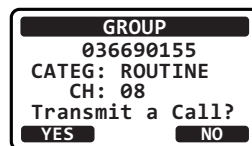


- Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que le MMSI soit complet. Si vous avez fait une erreur en entrant le numéro MMSI, appuyez plusieurs fois sur la touche [◀] ou [▶] jusqu'à ce que le numéro erroné soit sélectionné, puis appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour corriger l'entrée.
- Une fois que le neuvième chiffre a été saisi, appuyez sur la touche de fonction [FINISH].

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le canal actif sur lequel vous souhaitez communiquer, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



- Appuyez sur la touche [YES] pour transmettre le signal d'appel de groupe.



- Après la transmission de l'appel de groupe, l'émetteur-récepteur passera sur le canal sélectionné à l'étape 7 sans modifier l'affichage. Pour changer l'affichage, appuyez sur la touche [QUIT].
- Ecoutez le canal pour vous assurer qu'il n'est pas occupé, puis appuyez sur le bouton PTT du micro et appelez les autres navires avec lesquels vous souhaitez communiquer.

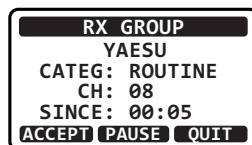
### 10.5.3 Réception d'un appel de groupe

- Lorsqu'un appel de groupe est reçu, l'émetteur-récepteur émet une sonnerie d'alarme. (DSC BEEP doit être activé pour entendre l'alarme.) L'écran affiche le MMSI (ou le nom) du navire qui émet l'appel de groupe.

- Appuyez sur n'importe quelle touche pour faire taire l'alarme.

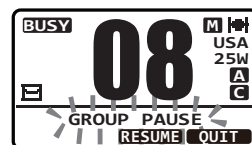
- Pour la sélection immédiate du canal demandé, appuyez sur la touche [ACCEPT].

Si aucune touche n'est enfoncée pendant trente secondes après la réception d'un appel de groupe, l'émetteur-récepteur sélectionnera automatiquement le canal demandé afin de vous permettre d'écouter en permanence les communications.



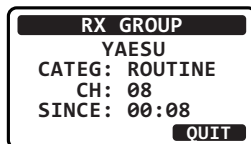
- Appuyez sur la touche de fonction [PAUSE] pour suspendre la confirmation.

Appuyez sur la touche de fonction [RESUME] pour reprendre la confirmation.



- Si vous désirez que la radio reste sur le canal sélectionné avant la réception de l'appel de groupe, appuyez sur la touche [QUIT].

6. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler l'écran et voir le MMSI (ou le nom) du navire appelant, la catégorie de l'appel et le canal actif demandé.
7. Appuyez sur la touche [QUIT] pour afficher le numéro de canal actif demandé.



8. Restez à l'écoute du canal de la personne qui appelle le groupe pour écouter un message.
9. Si vous souhaitez répondre, écoutez le canal pour vous assurer qu'il est libre, puis appuyez sur le bouton **PTT** du micro et parlez au(x) navire(s) appelant.

#### NOTA

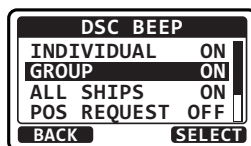
- Lorsqu'un appel de groupe n'est pas lu, l'icône "✉" s'affiche sur l'écran. Vous pouvez consulter l'appel de groupe non lu du journal ASN, voir la section **10.11.3 Consultation d'autres appels enregistrés**.
- Après la réception d'un appel de groupe, l'heure à laquelle l'appel a été effectué et le MMSI ou le nom des navire s'affichent à l'écran LCD.

### 10.5.4 Configuration de sonnerie d'appel de groupe

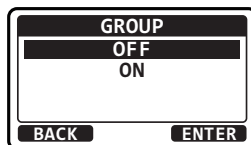
L'émetteur-récepteur peut désactiver la sonnerie d'appel de groupe.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "DSC BEEP"

2. Sélectionnez "**GROUP**" à l'aide de la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



3. Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner "**OFF**", puis appuyez sur la touche [ENTER].



4. Appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au mode fonctionnement radio.

Si vous souhaitez revenir pour réactiver la tonalité de la sonnerie, répétez la procédure ci-dessus, en appuyant sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "**ON**" dans l'étape 3 ci-dessus.

## 10.6 DEMANDE DE POSITION

Les évolutions de la fonction ASN permettent d'interroger la localisation d'un autre navire et d'indiquer la position de ce navire sur l'écran de l'émetteur-récepteur. Standard Horizon a encore développé cette fonction et, si tout GPS Standard Horizon est relié à l'émetteur-récepteur, la position interrogée du navire s'affiche sur l'écran du traceur de carte GPS, ce qui facilite la navigation jusqu'à l'emplacement du navire interrogé. Cette fonction est extrêmement utile pour quiconque souhaite connaître la position d'un autre navire. Par exemple, pour retrouver un ami qui est en train de pêcher ou pour localiser une personne avec qui vous êtes en croisière.

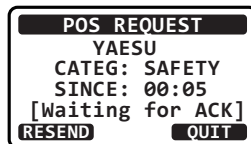
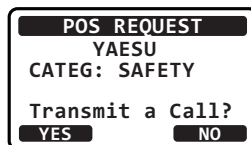
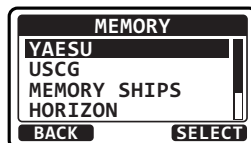
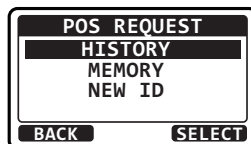
### NOTA

L'autre navire doit être équipé d'un récepteur GPS opérationnel relié à sa radio ASN et sa radio ne doit pas être réglée pour interdire les demandes de position. (consultez la section "10.4.1 Configuration du répertoire d'appel individuel / de position" pour entrer les informations dans le répertoire individuel).

### 10.6.1 Transmission d'une demande de position à un autre navire

#### Demande de position du répertoire d'appel individuel/ de position

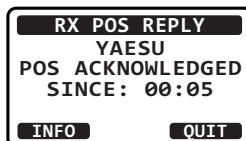
1. [MENU] → "DSC" → "POS REQUEST"
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "HISTORY" ou "MEMORY", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].
3. Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner un navire individuel que vous désirez contacter, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].
4. Appuyez sur la touche [YES] pour transmettre l'appel de demande de position.
5. Si le **GX1400GPS/E** ne reçoit pas une réponse, l'affichage sera semblable à celui illustré dans la figure à droite. Pour émettre à nouveau, appuyez sur la touche [RESEND].



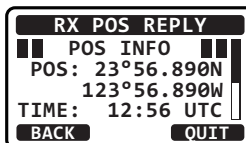
- Lorsque l'émetteur-récepteur reçoit la position du navire interrogé, l'émetteur-récepteur émet une sonnerie d'alarme et la position du navire interrogé est émise à un traceur de cartes GPS par l'intermédiaire de NMEA 0183. (DSC BEEP doit être activé pour entendre l'alarme.)

Appuyez sur n'importe quelle touche pour faire taire l'alarme.

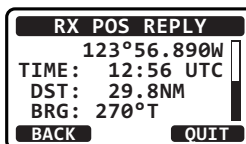
- Appuyez sur la touche **[INFO]** pour afficher les données de position transférées depuis le navire interrogé sur l'affichage.



- Appuyez sur les touches **[▲]** ou **[▼]** pour modifier l'écran pour visualiser les données reçues.

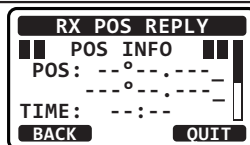


- Pour quitter l'affichage de demande de position, appuyez sur la touche **[QUIT]**.



### NOTA

Si l'émetteur-récepteur ne reçoit pas les données de position depuis le navire interrogé, la position et l'heure sur l'écran LCD indiqueront "--".



### Demande de position par entrée manuelle d'un numéro MMSI

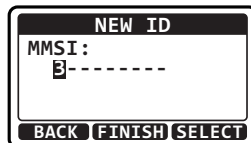
Vous pouvez entrer un numéro MMSI manuellement pour contacter un navire sans enregistrer le MMSI dans le répertoire d'appel individuel/ de position.

- [MENU]** → "DSC" → "POS REQUEST"

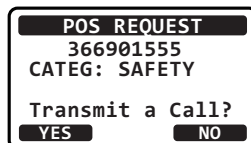
- Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner "NEW ID", puis appuyez sur la touche de fonction **[SELECT]**.



- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler les nombres de 0 à 9.
- Appuyez sur la touche de fonction [SELECT] pour mémoriser le numéro et pour passer au chiffre suivant à droite.

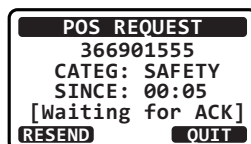


- Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que le MMSI soit complet. Si vous avez fait une erreur en entrant le numéro MMSI, appuyez plusieurs fois sur les touches [◀] ou [▶] jusqu'à ce que le numéro erroné soit sélectionné, puis appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour corriger l'entrée.
- Une fois que le neuvième chiffre a été saisi, appuyez sur la touche de fonction [FINISH].



- Appuyez sur la touche [YES] pour transmettre l'appel de demande de position.

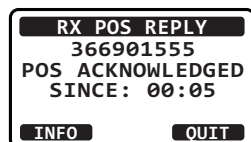
- Si l'émetteur-récepteur ne reçoit pas une réponse, l'affichage sera semblable à celui illustré dans la figure à droite. Pour émettre à nouveau, appuyez sur la touche [RESEND].



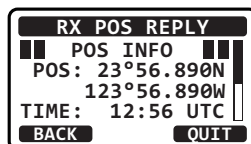
- Lorsque l'émetteur-récepteur reçoit la position du navire interrogé, l'émetteur-récepteur émet une sonnerie d'alarme et la position du navire interrogé est émise à un traceur de cartes GPS par l'intermédiaire de NMEA 0183. (DSC BEEP doit être activé pour entendre l'alarme.)

Appuyez sur n'importe quelle touche pour faire taire l'alarme.

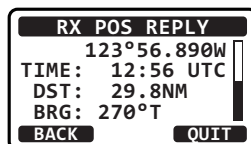
- Appuyez sur la touche [INFO] pour afficher les données de position transférées depuis le navire interrogé sur l'affichage.



- Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour modifier l'écran pour visualiser les données reçues.



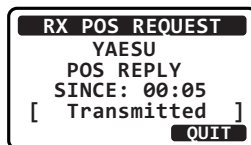
- Pour quitter l'affichage de demande de position, appuyez sur la touche [QUIT].



## 10.6.2 Réception d'une demande de position

Lorsqu'un appel de demande de position est reçu d'un autre navire, une sonnerie d'alarme retentit et "POS REQUEST" s'affiche à l'écran LCD.

1. Lorsqu'un appel de demande de position est reçu, l'émetteur-récepteur émettra votre position au navire ayant demandé celle-ci.
2. Pour quitter l'affichage de demande de position, appuyez sur la touche [QUIT].

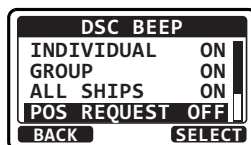


## 10.6.3 Configuration de la sonnerie de demande de position

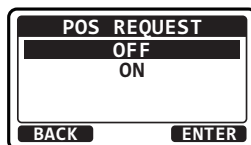
L'émetteur-récepteur permet de désactiver la sonnerie de demande de position.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "DSC BEEP"

2. Sélectionnez "POS REQUEST" à l'aide de la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



3. Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner "OFF", puis appuyez sur la touche [ENTER].



4. Appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au mode fonctionnement radio.

Si vous souhaitez revenir pour réactiver la tonalité de la sonnerie, répétez la procédure ci-dessus, en appuyant sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "ON" dans l'étape 3 ci-dessus.

## 10.7 SIGNALLEMENT DE POSITION

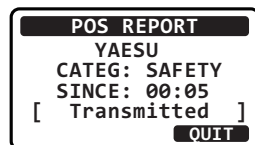
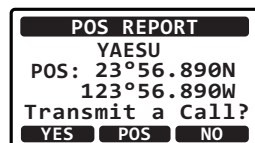
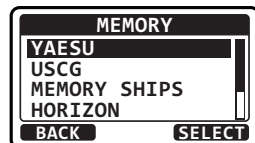
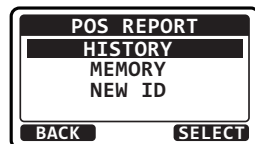
Cette fonction est similaire à la demande de position, cependant, au lieu de demander la position d'un autre navire, cette fonction permet de transmettre votre position à un autre navire. Pour pouvoir transmettre votre position, un récepteur GPS doit être relié ou vous devez avoir entré manuellement votre position. Voir la section "9.9 ENTRÉE MANUELLE DE LA POSITION GPS."



## 10.7.1 Transmission d'un appel de signalement de position ASN

### Signalement de position depuis le répertoire d'appel individuel / de position

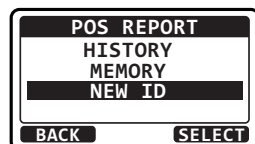
1. [MENU] → "DSC" → "POS REPORT"
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "HISTORY" ou "MEMORY", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].
3. Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner un navire individuel que vous désirez contacter, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].
4. Appuyez sur la touche [YES] pour transmettre votre position au navire sélectionné. Appuyez sur la touche POS pour modifier les informations de position.
5. Pour quitter l'affichage de demande de position, appuyez sur la touche [QUIT].



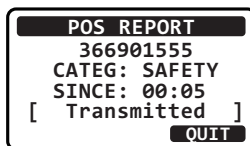
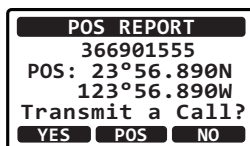
### Appel de signalement de position ASN par entrée manuelle d'un numéro MMSI

Vous pouvez entrer un numéro MMSI manuellement pour contacter un navire sans enregistrer le MMSI dans le répertoire d'appel individuel/ de position.

1. [MENU] → "DSC" → "POS REPORT"
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "NEW ID", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].
3. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler les nombres de 0 à 9.
4. Appuyez sur la touche de fonction [SELECT] pour mémoriser le numéro et pour passer au chiffre suivant à droite.



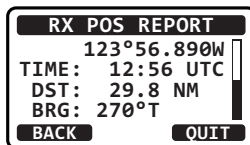
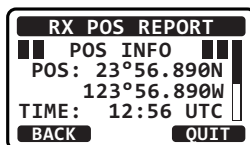
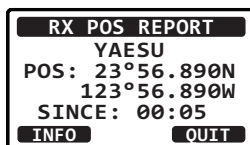
5. Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que le MMSI soit complet.  
Si vous avez fait une erreur en entrant le numéro MMSI, appuyez plusieurs fois sur les touches [◀] ou [▶] jusqu'à ce que le numéro erroné soit sélectionné, puis appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour corriger l'entrée.
6. Une fois que le neuvième chiffre a été saisi, appuyez sur la touche de fonction [FINISH].
7. Appuyez sur la touche [YES] pour transmettre votre position au navire sélectionné.  
Appuyez sur la touche [POS] pour modifier les informations de position.
8. Pour quitter l'affichage de demande de position, appuyez sur la touche [QUIT].



## 10.7.2 Réception d'un appel de signalement de position ASN

Lorsqu'un autre navire transmet sa localisation à l'émetteur-récepteur, il se produira ce qui suit :

1. A la réception de l'appel de signalement de position, une sonnerie retentit et l'écran affiche le MMSI ou le nom du navire, le temps écoulé depuis la réception de l'appel et la position GPS du navire. L'émetteur-récepteur transmettra aussi les phrases NMEA (ASN et DSE) à un traceur de carte GPS connecté.
2. Appuyez sur une touche quelconque de la radio pour arrêter l'alarme. (DSC BEEP doit être activé pour entendre l'alarme.)
3. Appuyez sur la touche [INFO] pour afficher les données de position transférées depuis le navire appelant.
4. Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour modifier l'écran pour visualiser les données reçues.
5. Pour quitter l'affichage de demande de position, appuyez sur la touche [QUIT].

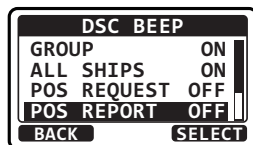


### 10.7.3 Configuration d'une sonnerie de signalement de position

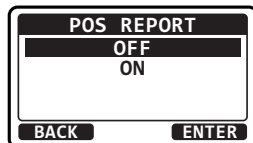
L'émetteur-récepteur permet de désactiver la sonnerie de signalement de position.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "DSC BEEP"

2. Sélectionnez "POS REPORT" à l'aide de la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



3. Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner "OFF", puis appuyez sur la touche [ENTER].



4. Appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au mode fonctionnement radio.

Pour activer la sonnerie de signalement de position, répétez la procédure ci-dessus, et appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner "ON" dans l'étape 3 ci-dessus.

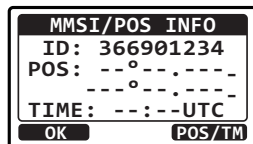
### 10.8 ENTRÉE MANUELLE DE LA POSITION GPS (LAT/LON)

Vous pouvez entrer manuellement la latitude/longitude de votre navire lorsqu'un récepteur GPS n'est pas connecté ou ne fonctionne pas.

Après la saisie de la position, la transmission d'une détresse ASN ou le signalement de position contiendra la position saisie manuellement.

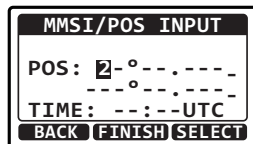
1. [MENU] → "DSC" → "MMSI/POS INFO"

2. Appuyez sur la touche de fonction [POS/TM] pour appeler l'écran de saisie de position.



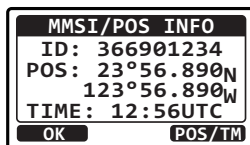
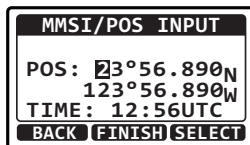
3. Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner le premier chiffre de votre latitude, puis appuyez sur la touche [SELECT] pour passer au chiffre suivant.

4. Répétez l'étape 3 pour saisir votre latitude et longitude.



5. Entrez l'heure UTC sous le format 24 heures avec la même procédure qu'à l'étape 3.

- En cas d'erreur dans la saisie de la position et de l'heure, appuyez sur la touche [◀] ou [▶] jusqu'à ce que la lettre erronée soit sélectionnée, puis appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour corriger l'entrée et appuyez sur la touche de fonction [SELECT].
- À la fin de la programmation des informations de position, appuyez sur la touche [FINISH].



- Appuyez sur la touche [OK] pour revenir à l'écran menu. Appuyez sur la touche [POS/TM] pour afficher à nouveau l'écran de saisie de position.
- Appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au mode de fonctionnement radio.

## 10.9 AUTO POS POLLING

Le **GX1400GPX/E** permet de suivre automatiquement 6 stations programmées dans le répertoire individuel.

### 10.9.1 Configuration du type d'appel d'interrogation

- 
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "POS REQUEST" ou "POS REPORT", puis appuyez sur la touche de fonction [ENTER].

- Appuyez sur la touche [BACK] pour revenir à "DSC SETUP".

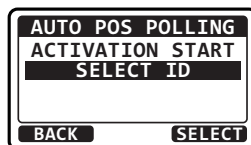
### 10.9.2 Configuration de l'intervalle de temps des interrogations

- 
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'intervalle de temps voulu, puis appuyez sur la touche de fonction [ENTER].
- Appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au mode fonctionnement radio.

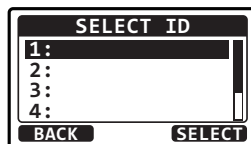
### 10.9.3 Sélection des stations à interroger automatiquement

1. [MENU] → "DSC" → "AUTO POS POLLING" → "AUTO POS POLLING"

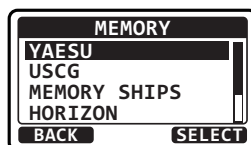
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "SELECT ID", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



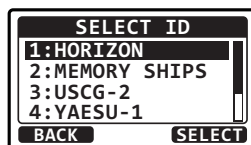
3. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le numéro de la liste, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



4. Appuyez sur [▲] ou [▼] pour sélectionner un navire individuel que vous souhaitez appeler, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



5. Répétez les étapes 3 et 4 pour tous les navires individuels à interroger.

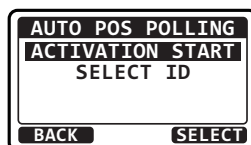


6. Appuyez sur la touche [BACK] pour revenir à "AUTO POS POLLING".

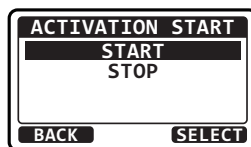
### 10.9.4 Activation/désactivation de l'interrogation de position automatique (POS)

1. [MENU] → "DSC" → "AUTO POS POLLING" → "AUTO POS POLL"

2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "ACTIVATION START", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



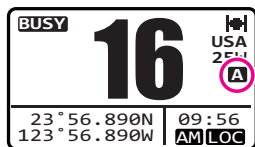
3. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "START", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



4. Appuyez sur la touche [16/S] ou appuyez sur la touche de fonction [CLR] pour revenir au mode fonctionnement radio.

Pour désactiver l'interrogation automatique de position, répétez la procédure ci-dessus en appuyant sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner "STOP" dans l'étape 3 ci-dessus.

L'indicateur "📶" apparaîtra sur l'écran LCD pendant l'activation de l'interrogation automatique de position.



## 10.10 APPEL D'ESSAI ASN

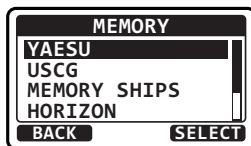
Cette fonction permet de contacter un autre navire équipé de ASN, pour vérifier que les fonctions ASN de la radio fonctionnent.

### 10.10.1 Transmission d'un appel d'essai ASN

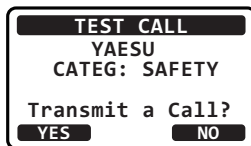
*Appel d'essai ASN à partir du répertoire d'appel de position/individuel*

1. [MENU] → "DSC" → "TEST CALL" → "MEMORY"

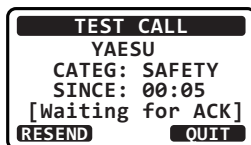
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner un navire individuel que vous désirez contacter, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



3. Appuyez sur la touche [YES] pour transmettre le signal d'essai.



4. Après la transmission de l'appel d'essai ASN, l'émetteur-récepteur attend une réponse de la radio appelée, l'écran affiche "WAIT FOR ACK". Pour émettre à nouveau, appuyez sur la touche [RESEND].



5. Au moment de la réception d'un signal d'accusé de réception, l'émetteur-récepteur affichera "RX TEST CALL" sur l'écran, ce qui confirme que la radio que vous avez appelée a reçu l'appel d'essai.

6. Appuyez sur la touche [QUIT] pour revenir au fonctionnement de la radio.

## Appel d'essai ASN par entrée manuelle d'un numéro MMSI

1. [MENU] → "DSC" → "TEST CALL" → "NEW ID"

2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler les nombres de 0 à 9.

3. Appuyez sur la touche de fonction [SELECT] pour mémoriser le numéro et pour passer au chiffre suivant à droite.

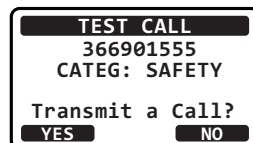


4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que le MMSI soit complet.

Si vous avez fait une erreur en entrant le numéro MMSI, appuyez plusieurs fois sur les touches [◀] ou [▶] jusqu'à ce que le numéro erroné soit sélectionné, puis appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour corriger l'entrée.

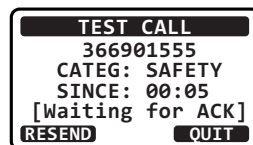
5. Une fois que le neuvième chiffre a été saisi, appuyez sur la touche de fonction [FINISH].

6. Appuyez sur la touche [YES] pour transmettre le signal d'essai.

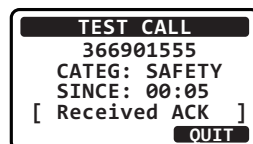


7. Après la transmission de l'appel d'essai ASN, l'émetteur-récepteur attend une réponse de la radio appelée, l'écran affiche "WAIT FOR ACK".

Pour émettre à nouveau, appuyez sur la touche [RESEND].



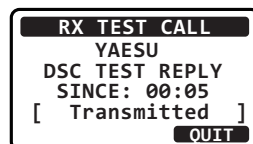
8. Au moment de la réception du signal d'accusé de réception, l'affichage indiquera "Received ACK".



9. Appuyez sur la touche [QUIT] pour revenir au fonctionnement de la radio.

### 10.10.2 Réception d'un appel d'essai ASN

Lorsqu'un autre navire transmet un appel d'essai ASN à l'émetteur-récepteur, la radio répondra automatiquement par un accusé de réception. L'écran affiche le MMSI ou le nom du navire qui transmet l'appel d'essai ASN.



Appuyez sur la touche [QUIT] pour revenir au fonctionnement de la radio.

## 10.11 FONCTION JOURNAL ASN

Le **GX1400GPS/E** enregistre les appels ASN transmis, les appels de détresse reçus, et les autres appels (navires individuels, navires du groupe, tous les navires, etc.). La fonction de journal ASN est identique à celle d'un répondeur sur lequel les appels sont enregistrés et une icône "☑" s'affiche à l'écran de la radio. L'émetteur-récepteur peut enregistrer jusqu'aux 30 derniers appels transmis, jusqu'aux 30 appels de détresse reçus, et jusqu'aux 50 autres appels reçus.

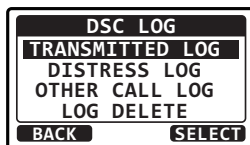
### NOTA

Lorsque le menu "**DSC LOG**" [MENU] est sélectionné, l'émetteur-récepteur affichera automatiquement les appels enregistrés ayant la priorité la plus élevée.

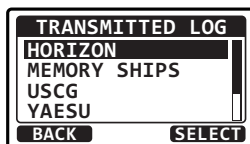
### 10.11.1 Analyse d'un appel transmis enregistré

1. [MENU] → "DSC" → "DSC LOG"

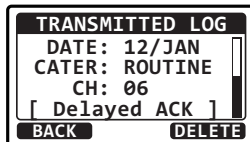
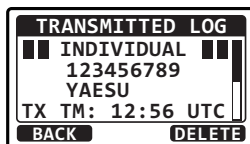
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "**TRANSMITTED LOG**", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



3. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la station (nom ou numéro MMSI) dont vous voulez analyser l'appel, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



4. Appuyez sur la touche [▲] / [▼] pour faire défiler l'affichage.



5. Appuyez sur la touche [BACK] pour revenir à la liste des appels transmis ASN.

### 10.11.2 Consultation d'un appel de détresse ASN enregistré

1. [MENU] → "DSC" → "DSC LOG"



- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “**DISTRESS LOG**”, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].

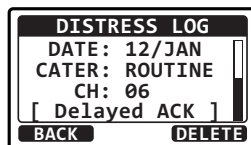
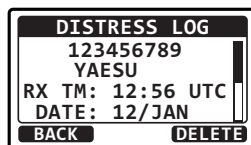
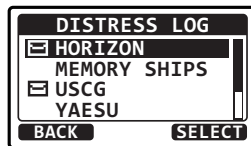


- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la station (nom ou numéro MMSI) que vous voulez consulter.

**Note** : Lorsqu'il y a un appel reçu non lu, l'icône “✉” s'affiche en tête du nom de la station (ou le numéro MMSI).

Appuyez sur la touche [SELECT] pour consulter les coordonnées de la station sélectionnée.

- Appuyez sur la touche [▲] / [▼] pour faire défiler l'affichage.



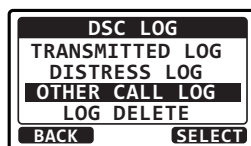
- Appuyez sur la touche [BACK] pour revenir à la liste d'appels de détresse ASN.

### 10.11.3 Consultation d'autres appels enregistrés

L'émetteur-récepteur permet d'analyser les appels reçus (individuels, de groupe, tout navire, etc.)

- [MENU] → “DSC” → “DSC LOG”

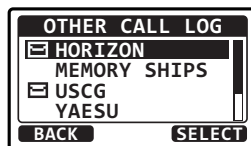
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “**OTHER CALL LOG**”, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



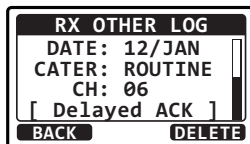
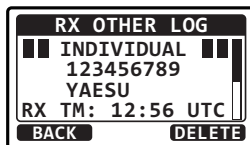
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la station (nom ou numéro MMSI) que vous voulez consulter.

**Note** : Lorsqu'il y a un appel reçu non lu, l'icône “✉” s'affiche en tête du nom de la station (ou le numéro MMSI).

Appuyez sur la touche [SELECT] pour étudier les détails de la station sélectionnée.



- Appuyez sur la touche [▲] / [▼] pour faire défiler l'affichage.



- Appuyez sur la touche [BACK] pour revenir à la liste des autres appels ASN.

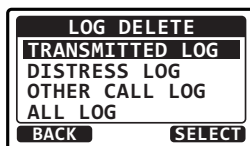
### 10.11.4 Suppression d'appels dans le répertoire DSC LOG

1. [MENU] → "DSC" → "DSC LOG"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "LOG DELETE", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



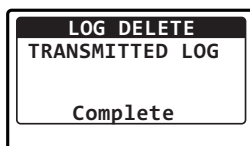
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la catégorie ("TRANSMITTED LOG", "DISTRESS LOG", "OTHER CALL LOG" ou "ALL LOG") à supprimer, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



- Appuyez sur la touche de fonction [YES] pour supprimer les journaux de la catégorie sélectionnée. (Pour annuler, appuyez sur la touche de fonction NO.)



- "Complete" apparaîtra sur l'écran et on reviendra automatiquement à la liste DSC LOG DELETE (enregistrement ASN à supprimer).



#### NOTA

La procédure ci-dessus supprimera les appels enregistrés de la catégorie sélectionnée, tous en même temps.  
 Pour supprimer les appels enregistrés un par un, analysez les détails d'un appel que vous voulez supprimer, puis appuyez sur la touche [DELETE].

# 11 MENU DE CONFIGURATION

## 11.1 CONFIGURATION ASN

### 11.1.1 Répertoire individuel

L'émetteur-récepteur comporte un répertoire ANS qui permet d'enregistrer le nom d'un navire ou d'une personne et le numéro MMSI associé aux navires auxquels vous souhaitez transmettre des appels individuels, des demandes de position et des transmissions de signalement de position.

Pour transmettre un appel individuel, vous devez programmer ce répertoire avec les coordonnées des personnes que vous souhaitez appeler, comme pour le répertoire d'une téléphone portable.

Consultez la section "**10.4.1 Configuration du répertoire d'appel individuel / de position**" pour la programmation.

### 11.1.2 Réponse individuelle

Cet article de menu permet de configurer la radio pour répondre automatiquement (réglage par défaut) ou manuellement à un appel individuel ASN vous invitant à passer sur un canal actif pour les communications vocales. Lorsque le mode manuel est sélectionné, le MMSI du navire appelant s'affiche pour vous permettre de voir qui appelle. Cette fonction est identique à l'identification de l'appelant sur un téléphone portable.

Pour le réglage, consultez la section "**10.4.2 Réglage de réponse à un appel individuel**".

### 11.1.3 Accusé de réception individuel

La radio peut être configurée pour transmettre une réponse automatiquement (par défaut) ou réglée pour que la radio ne réponde pas à un appel individuel.

Voir la section "**10.4.3 Configuration d'accusé de réception d'appel individuel**" pour les réglages.

### 11.1.4 Sonnerie individuelle

La radio peut être configurée pour sonner comme un téléphone pour vous alerter que la radio a reçu un appel individuel ASN. Le réglage par défaut est de 2 minutes, cependant il peut être réglé sur 15, 10 ou 5 secondes.

Voir la section "**10.4.6 Configuration de la sonnerie d'appel individuel**" pour les réglages.

### 11.1.5 Répertoire de groupe

Pour que cette fonction soit active, le même numéro MMSI de groupe doit être programmé dans toutes les radios VHF ASN dans le groupe de navires qui utiliseront cette fonction. Pour comprendre la programmation du numéro MMSI de groupe, il faut d'abord comprendre le numéro MMSI du navire.

Voir la section "**10.5.1 Configuration d'un appel de groupe**" pour la programmation.

## 11.1.6 Type d'appel d'interrogation automatique de position

L'émetteur-récepteur permet de suivre automatiquement quatre navires programmés dans le répertoire individuel. Cette sélection vous permet de sélectionner le type d'appel utilisé pour l'interrogation automatique de position.

Voir la section “**10.9.1 Configuration du type d'appel d'interrogation**” pour le réglage.

## 11.1.7 Intervalle de temps entre les interrogations automatiques de position

L'émetteur-récepteur permet de suivre automatiquement quatre navires programmés dans le répertoire individuel. Cette sélection vous permet de sélectionner l'intervalle de temps entre les transmissions d'appel d'interrogation.

Voir la section “**10.9.2 Configuration de l'intervalle de temps des interrogations**” pour le réglage.

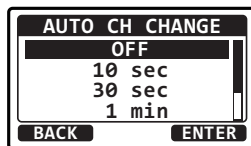
## 11.1.8 Temps de commutation de canal automatique

À la réception d'un appel de détresse ASN ou en cas d'appel de navire (d'urgence ou de sécurité), l'émetteur-récepteur passera automatiquement sur le canal 16.

Cette sélection MENU permet de modifier le temps de commutation automatique.

1. [MENU] → “SETUP” → “DSC SETUP” → “AUTO CH CHANGE”

2. Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner le temps désiré, puis appuyez sur la touche de fonction [ENTER]. Le temps de commutation peut être réglé sur “OFF”, “10 secondes”, “30 secondes”, “1 min”, “2 min”, “5 min” ou “10 min”.



3. Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.

## 11.1.9 Bip ASN

Cette fonction permet d'activer (réglage par défaut) ou de désactiver les bips d'alarme lorsqu'un appel ASN est reçu. Appels ASN pouvant être personnalisés : Individuels, de groupe, tous navires, demande de position, signalement de position

Voir la section “**10.5.4 Configuration de sonnerie d'appel de groupe**” pour le réglage.

## 11.2 CONFIGURATION DE CANAL

### 11.2.1 Groupe de canaux (sélection de bande)

Cette sélection vous permet de modifier le groupe des canaux de International à USA ou Canada.

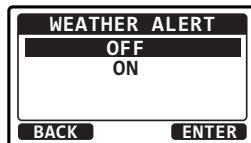
Consultez la section “**9.7 GROUPE DE CANAUX**” pour plus de détails.

## 11.2.2 WEATHER ALERT (alerte météo) (version américaine USA seulement)

Cette sélection permet d'activer ou désactiver la fonction d'alerte météo NOAA.

1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "WEATHER ALERT"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "ON" ou "OFF".
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le réglage sélectionné.



- Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.

## 11.2.3 Veille multiple

Permet de sélectionner les fonctions veille double et triple.

Voir la section "9.8 VEILLE MULTIPLE (VERS CANAL PRIORITAIRE)" pour plus de détails.

## 11.2.4 Balayage de mémoire

Pour pouvoir balayer les canaux, la radio doit être programmée. Cette fonction permet d'enregistrer les canaux dans la mémoire de balayage.

Voir la section "9.9.2 Programmation de la mémoire de balayage" pour plus de détails.

## 11.2.5 Type de balayage

Cette fonction permet de sélectionner le mode de balayage entre "MEMORY SCAN" et "PRIORITY SCAN".

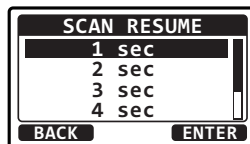
Voir la section "9.9.1 Sélection du type de balayage" pour plus de détails.

## 11.2.6 Reprise du balayage

Cette fonction permet de sélectionner le temps d'attente de l'émetteur-récepteur après la fin de la transmission, avant que la radio recommence à balayer les canaux.

1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "SCAN RESUME"

- Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner le temps de reprise souhaité.
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le réglage sélectionné.



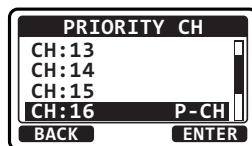
- Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.

### 11.2.7 Canal prioritaire

Cette procédure permet de configurer un canal prioritaire différent à utiliser pendant le balayage prioritaire. Par défaut, le canal prioritaire est réglé sur le canal 16.

1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "PRIORITY CH"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le canal choisi pour être prioritaire.
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le réglage sélectionné.
- Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.

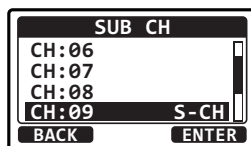


### 11.2.8 Canal secondaire

Permet de sélectionner le canal secondaire. Le réglage par défaut est le canal 9.

1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "SUB CH"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le canal secondaire.
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le réglage sélectionné.



- Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.

## 11.3 CONFIGURATION ATIS (GX1400GPS/E seulement)

Le **GX1400GPS/E** prend en charge le système ATIS (système d'identification automatique de l'émetteur) utilisé sur les cours d'eau intérieurs en Europe. Lorsqu'il est activé, le mode ATIS transmet un code ATIS unique chaque fois que le bouton PTT est relâché à la fin de la transmission.

Les utilisateurs doivent s'adresser aux autorités maritimes de leur pays pour connaître les procédures d'obtention d'un code ATIS.

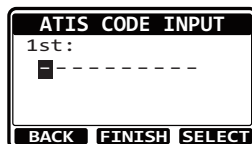
### AVERTISSEMENT

**Le code ATIS ne peut être saisi qu'une seule fois, faites attention pour ne pas saisir un code ATIS incorrect.** Si le code ATIS doit être réinitialisé. Veuillez contacter Standard Horizon pour obtenir le code de réinitialisation nécessaire. Voir la section "15.6.1 Réinitialisation de MMSI UTILISATEUR et COE ATIS".

### 11.3.1 Configuration du code ATIS (GX1400GPS/E uniquement)

1. [MENU] → "SETUP" → "ATIS SETUP" → "ATIS CODE"

2. Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] pour sélectionner le premier chiffre de votre ATIS, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT] pour passer au chiffre suivant.



3. Répétez l'étape 2 pour régler le numéro ATIS (dix chiffres).

4. En cas d'erreur dans la saisie de ATIS, appuyez sur la touche [▲]/[▼]/[◀]/[▶] pour sélectionner "←" ou "→", appuyez sur la touche [SELECT] jusqu'à ce que le mauvais chiffre soit sélectionné, puis exécutez l'étape 2.

5. A la fin de la programmation du numéro, appuyez sur la touche [FINISH]. La radio vous demande d'entrer à nouveau le numéro ATIS. Effectuez les étapes 2 à 4 ci-dessus.



6. Après avoir saisi le second chiffre, appuyez sur la touche [FINISH] pour mémoriser le numéro ATIS.

7. Appuyez sur la touche [OK] pour revenir en mode radio.

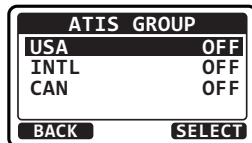


### 11.3.2 Groupe CH ATIS

Le GX1400GPS/E peut activer ou de désactiver la fonction ATIS pour chaque groupe de canaux.

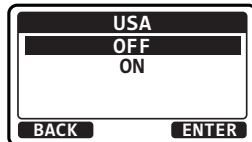
1. [MENU] → "SETUP" → "ATIS SETUP" → "ATIS GROUP"

2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le groupe de canaux (international, canadien ou USA) dont vous voulez modifier le réglage, et appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



(\* : En fonction de la configuration de la région.)

3. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "ON" ou "OFF".



4. Appuyez sur la touche [ENTER] pour sauvegarder le réglage.

- Si vous souhaitez régler la fonction ATIS sur un autre groupe de canaux, répétez les étapes à partir de l'étape 2.
- Appuyez sur la touche **[CLR]** pour revenir au fonctionnement de la radio.

### NOTA

- Les fonctions “Balayage” et “Double veille” ne sont pas disponibles sur le groupe des canaux lorsque la fonction ATIS est activée.
- La puissance de sortie d'émission TX est réglée automatiquement sur “1 W” sur les canaux suivants du groupe de canaux, pendant que la fonction ATIS est activée.

CH 06, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 71, 72, 74, 75, 76, et 77

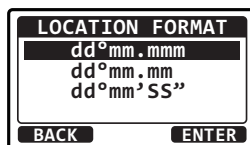
## 11.4 CONFIGURATION DU GPS

### 11.4.1 Location Format

Cette option sélectionne le système de coordonnées à afficher sur l'écran de l'émetteur-récepteur. Le réglage par défaut est “ddd mm.mmm”.

- 

- Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le système de coordonnées souhaité.
- Appuyez sur la touche **[ENTER]** pour enregistrer le réglage sélectionné.



- Appuyez sur la touche **[CLR]** pour revenir au fonctionnement de la radio.

### 11.4.2 Décalage horaire

Cette sélection règle le décalage horaire entre l'heure locale et l'heure UTC (l'heure que le GPS émet à la radio).

Voir la section “8.8.1 Modification de l'heure GPS” pour plus de détails.

### 11.4.3 Fuseau horaire

Cette sélection commute le fuseau horaire entre l'heure locale et l'heure UTC.

Voir la section “8.8.2 Modification du fuseau horaire” pour plus de détails.

### 11.4.4 Format de l'heure

Cette sélection commute le format de l'heure entre le système à 12 heures et le système à 24 heures.

Voir la section “8.8.3 Modification du format d'heure” pour plus de détails.

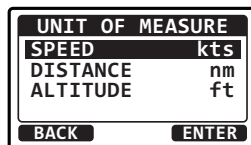


## 11.4.5 Unité de mesure

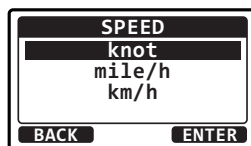
Cette option de menu définit les unités d'affichage de vitesse, de distance et d'altitude.

1. [MENU] → "SETUP" → "GPS SETUP" → "UNIT OF MEASURE"

2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'option, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



3. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'unité.
4. Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le réglage sélectionné.



5. Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.

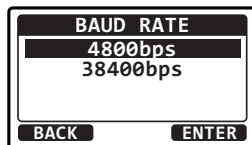
## 11.4.6 Vitesse des données

Ce menu est utilisé pour initialiser le débit binaire NMEA0183 de l'entrée GPS (fils jaunes et verts) et la sortie ASN (fils blancs et marrons). La valeur par défaut est 4800 bps.

Lorsque 38 400 bps est sélectionné, les phrases ASN (ANS et DSE) sortent sur les fils blancs et marrons après réception d'un appel de détresse ASN ou d'une demande de position.

1. [MENU] → "SETUP" → "GPS SETUP" → "BAUD RATE"

2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la vitesse désirée à partir de "4800bps" et "38400bps".
3. Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le nouveau paramètre.
4. Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.



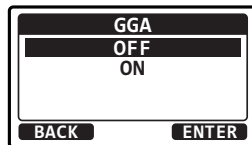
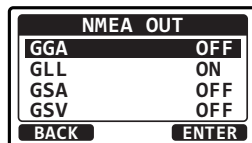
## 11.4.7 Phrases d'émission

Cette sélection est utilisée pour définir les phrases de sortie NMEA de l'émetteur-récepteur.

Par défaut, les phrases "GLL" et "RMC" sont activées (ON).

1. [MENU] → "SETUP" → "GPS SETUP" → "NMEA OUT"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le type de phrase souhaité, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "ON" ou "OFF".
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le nouveau paramètre.
- Répétez les étapes de 2 à 4 pour configurer les autres phrases.
- Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.



### NOTA

- Lorsque "UNIT POWER" de "OPTION GPS UNIT" est réglé sur OFF, les phrases NMEA ne sortiront pas. (OPTION GPS les données de réception ne sortiront pas telles qu'elles.)
- L'intervalle de sortie de chaque phrase NMEA dépend de la synchronisation de sortie sur l'appareil d'entrée. Cependant, les phrases incluant les données POS sortiront toutes les deux secondes ou moins.
- Lorsque toutes les phrases sont configurées pour sortir, en fonction du débit binaire, toutes les phrases peuvent sortir toutes les secondes ou moins. Les phrases GSA et GSV sortiront environ toutes les cinq secondes.

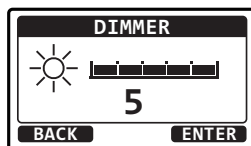
## 11.5 REGLAGE CONFIGURATION

### 11.5.1 Réglage de la luminosité

Permet de régler l'intensité du rétroéclairage de l'écran ou de l'éteindre.

- [MENU] → "SETUP" → "CONFIGURATION" → "DIMMER"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le niveau voulu ("5" est la valeur par défaut).
- Lorsque "OFF" est sélectionné, le voyant s'éteint.
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le niveau sélectionné.



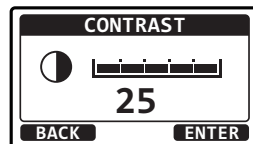
- Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.

### 11.5.2 Contraste de LCD

Cette sélection configure l'affichage pour optimiser l'angle d'observation pour les divers emplacements de montage (en haut ou en bas).

- [MENU] → "SETUP" → "CONFIGURATION" → "CONTRAST"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le canal désiré. Le niveau de contraste peut être réglé de "00" à "25".
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le niveau sélectionné.
- Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.

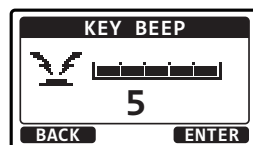


### 11.5.3 KEY BEEP

Cette section permet le réglage du volume de tonalité de bip de touche ou l'arrêt de bip de touche.

- [MENU] |||> "SETUP" |||> "CONFIGURATION" |||> "KEY BEEP"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le niveau du bip sonore souhaité. Le bip sonore de touche peut être réglé entre "OFF" et "5".
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer le niveau sélectionné.
- Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.



#### NOTA

L'alarme d'urgence et les bips de fonctionnement ASN ne peuvent pas être désactivés.

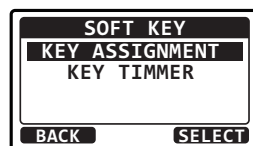
### 11.5.4 Touches de fonction

Cet article de menu attribue le nombre de touches de fonction, la sélection des touches de fonction et la durée d'affichage de l'icône de la touche après la pression d'une touche de fonction.

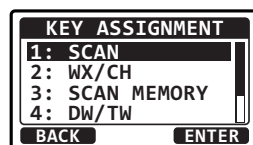
#### Attribution des touches de fonction

- [MENU] |||> "SETUP" |||> "CONFIGURATION" |||> "SOFT KEY"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "KEY ASSIGNMENT", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].

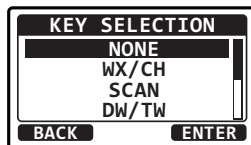


- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le numéro de touche de fonction désiré, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la fonction de touche souhaitée, puis appuyez sur la touche de fonction [ENTER].

Voir la page suivante pour les fonctions disponibles.



- Répétez les étapes 3 et 4 pour l'attribution des touches aux 6 fonctions.
- Pour quitter ce menu et revenir au fonctionnement de la radio, appuyez sur la touche de fonction [BACK].

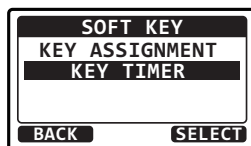
Les fonctions disponibles sont :

AFFICHAGE	ICÔNE TOUCHE DE FONCTION	FONCTION	NUMÉROS DE TOUCHE DE FONCTION PAR DÉFAUT (voir la page précédente.)
NONE	-	-	-
WX/CH		Alterne les canaux entre météo et marine	01 (GX1400GPS/E)
SCAN		Active ou désactive la fonction de balayage.	05
SCAN MEMORY		Ajoute ou supprime des canaux dans la mémoire de balayage des canaux	04
DW/TW		Démarre et arrête le double balayage ou le triple balayage de veille	06
PRESET		Programme ou supprime le canal mémoire pré-réglé	01 (GX1400GPS/E)
TX HI/LO		Sélectionne la puissance de transmission	02

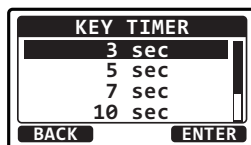
### Sélection de la durée d'affichage des touches de fonction

- [MENU] → "SETUP" → "CONFIGURATION" → "SOFT KEY"

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "KEY TIMER", puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].



- Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner la durée pendant laquelle l'icône de touche de fonction sera affichée sur l'écran lorsqu'on appuie sur une touche, puis appuyez sur la touche de fonction [ENTER].
- Le temps affiché peut être réglé sur "3 sec", "5 sec", "7 sec", "10 sec" ou "15 sec".



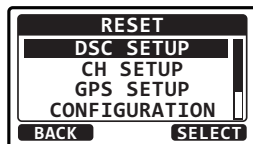
- Pour quitter ce menu et revenir au fonctionnement de la radio, appuyez sur la touche de fonction [BACK].

## 11.5.5 Réinitialiser

Vous pouvez initialiser les mémoires et les réglages des catégories de configuration de manière indépendante ou vous pouvez remettre l'émetteur-récepteur sur les réglages initiaux par défaut.

1. [MENU] → "SETUP" → "CONFIGURATION" → "RESET"

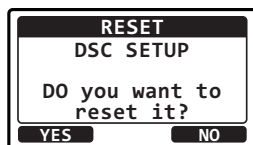
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la catégorie désirée. Vous pouvez sélectionner une valeur à partir de "DSC SETUP", "CH SETUP", "GPS SETUP", "CONFIGURATION", "FACTORY"\*1 (tous les paramètres à l'exception de "MMSI" et "ATIS" seront initialisés), "USER MMSI", ou "ATIS CODE".



\*1 En fonction du réglage de la radio.

Pour plus d'informations sur la réinitialisation "USER MMSI" et "ATIS CODE", se reporter à la section suivante.

3. Appuyez sur la touche [SELECT].  
4. Appuyez sur la touche [YES]. (Pour annuler, appuyez sur la touche [NO])



5. Appuyez sur la touche [OK].  
6. Appuyez sur la touche [CLR] pour revenir au fonctionnement de la radio.



## 11.5.6 Réinitialisation de USER MMSI et ATIS CODE

Si le numéro MMSI et le code ATIS (: GX1400GPS/E seulement) doivent être réinitialisés. Veuillez contacter Standard Horizon pour obtenir les codes de réinitialisation nécessaires.

### Pour demander le code de réinitialisation

Contactez Standard Horizon et confirmez les informations suivantes.

- Les informations nécessaires pour obtenir le code de réinitialisation
  - Nom du modèle
  - Numéro de série
  - Numéro MMSI et/ou code ATIS actuel  
(Pour vérifier le numéro MMSI et le code ATIS, voir "8.6.1 Identité Dans Le Service Mobile Maritime (MMSI)" ou "11.3.1 Configuration du code ATIS (GX1400GPS/E uniquement)").
  - Codes de demande pour le numéro MMSI et/ou le code ATIS

(voir “**Vérification du code de demande**” ci-dessous).

• Coordonnées

**États-Unis/Canada**

E-mail : marinetech@yaesu.com

Téléphone : (800) 767-2450

**Europe**

E-mail : service@yaesu.co.uk

Téléphone : +44 (0)1962 866667

**Autres pays**

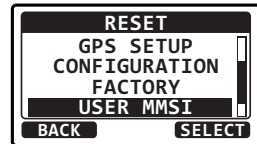
Contactez le concessionnaire ou le distributeur.

Vérification du code de demande

1. [MENU] → “**SETUP**” → “**CONFIGURATION**” → “**RESET**”

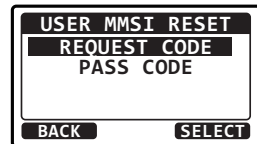
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la catégorie désirée. Vous pouvez en sélectionner une à partir de “**USER MMSI**”, ou “**ATIS CODE**”\*, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].

\*(GX1400GPS/E seulement)



3. Appuyez à nouveau sur la touche [SELECT].

Le code de demande s'affichera.



**NOTA**

Pour réinitialiser “**USER MMSI**” et “**ATIS CODE**”, les deux codes de demande sont nécessaires.

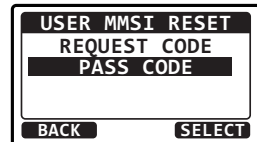
Réinitialisation des codes USER MMSI et ATIS

Voici la procédure à suivre pour réinitialiser les codes USER MMSI et ATIS après avoir obtenu les codes de réinitialisation.

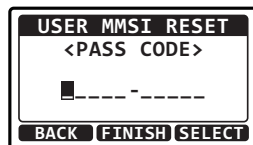
1. L'écran RESET s'affiche à l'étape 2 dans “**Vérification du code de demande**”.

2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “**PASSWORD**”, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT].

L'écran de saisie de mot de passe s'affiche.



- Appuyez sur la touche [▲]/[▼]/[◀]/[▶] pour sélectionner le premier chiffre du mot de passe réinitialisé, puis appuyez sur la touche de fonction [SELECT] pour passer au chiffre suivant.



- Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que le mot de passe soit complètement réinitialisé.

En cas d'erreur dans la saisie du nom de station, appuyez sur la touche [▲]/[▼]/[◀]/[▶] pour sélectionner "←" ou "→", appuyez sur la touche de fonction [SELECT] jusqu'à ce que le mauvais caractère soit sélectionné, puis exécutez l'étape 3.

- Appuyez sur la touche [FINISH].  
Si la réinitialisation est réussie, "COMPLETE!" s'affiche sur l'écran.  
Si le message d'erreur s'affiche, entrez à nouveau le code de réinitialisation.



- Appuyez sur la touche [OK] pour revenir à l'écran de configuration.

#### NOTA

Le mot de passe réinitialisé saisi n'est disponible qu'une seule fois.

## 12 ENTRETIEN

La qualité intrinsèque des composants à semi-conducteurs utilisés dans cet émetteur-récepteur garantit de nombreuses années d'utilisation continue. Cependant, les précautions suivantes éviteront d'endommager l'émetteur-récepteur.

- Ne codez pas le micro sauf si une antenne ou une charge fictive adéquate est reliée à l'émetteur-récepteur.
- Vérifiez que la tension d'alimentation de l'émetteur-récepteur ne dépasse pas 16 Vcc et ne descend pas au-dessous de 11 Vcc.
- Utilisez exclusivement des accessoires et des pièces de rechange homologuées par STANDARD HORIZON.

Dans le cas peu probable de problèmes graves, veuillez contacter votre revendeur ou votre service réparation.

### 12.1 PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces les plus demandées, et leurs n° de référence sont indiqués ci-dessous.

- Cordon d'alimentation: T9025406
- **Bouton VOL/SQL (Noir)** : RA618990A
- **Bouton VOL/SQL (Blanc)** : RA618980A
- **Support (Noir)** : RA6208600
- **Support (Blanc)** : RA6208500
- **Bouton de support de montage (Noir)**: RA6204100
- **Bouton de support de montage (Blanc)**: RA6204000
- **Support de microphone (Noir)**: RA0458800
- **Support de microphone (Blanc)**: RA0436000

### 12.2 SERVICE D'USINE

Dans le cas peu probable où la radio ne fonctionne pas ou ait besoin d'être réparée, veuillez contacter votre revendeur.

Un numéro d'autorisation de renvoi "RA" n'est pas nécessaire pour envoyer un produit pour la réparation. Incluez un courte description du problème ainsi que votre nom, adresse, numéro de téléphone et preuve d'achat.



## 12.3 TABLEAU DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE PROBABLE	REMÈDE
L'émetteur-récepteur ne s'allume pas.	Aucune tension CC vers l'émetteur-récepteur, ou fusible sauté.	a. Vérifiez les raccordements de la batterie 12Vcc et le fusible. b. Tournez le bouton VOL dans le sens horaire pour allumer la radio.
L'émetteur-récepteur fait sauter le fusible lorsqu'il est raccordé à l'alimentation.	Fils d'alimentation inversés.	Vérifiez que le câble d'alimentation a une tension continue, ou remplacez le fusible (6 A 250 V). Vérifiez que le fil rouge est raccordé à la borne positive (+) de la batterie et que le fil noir est raccordé à la borne négative (-) de la batterie. Si le fusible saute toujours, contactez votre revendeur.
Bruit d'éclatement ou de sifflement en provenance du haut-parleur pendant que le moteur tourne.	Bruit du moteur.	Réacheminez les câbles d'alimentation CC en les éloignant du moteur. Ajoutez un suppresseur de bruit sur le câble d'alimentation. Utilisez des fils de bougie résistifs et/ou ajoutez un filtre de sifflement d'alternateur.
Aucun son n'est émis par le haut-parleur intérieur ou extérieur.	Câble d'accessoires.	Vérifiez les raccordements du câble d'accessoire (Court-circuit possible du câble de haut-parleur extérieur BLANC/BLINDAGE).
La station réceptrice signale une puissance de transmission faible, même lorsque l'émetteur-récepteur est réglé sur la puissance haute.	Antenne.	Faites contrôler l'antenne ou testez l'émetteur-récepteur avec une autre antenne. Si le problème persiste, contactez votre revendeur pour la réparation.
Le message "HI BATTERY" ou "LO BATTERY" s'affiche lorsque l'alimentation est activée.	La tension d'alimentation est trop haute ou trop basse.	Vérifiez que la tension d'alimentation branchée est entre 11 volts et 16,6 volts CC. Vérifiez le bon fonctionnement du générateur.
Votre position n'est pas affichée.	Câble d'accessoires.	Vérifiez le raccordement du câble d'accessoires. Certains GPS utilisent la ligne de masse pour le raccordement NMEA.
	Réglage du récepteur de navigation GPS.	Vérifiez le format du signal de sortie du récepteur de navigation GPS. Cette radio nécessite le format NMEA0183 avec phrase GLL, RMC, GGA, ou GNS comme signal d'entrée Si le GPS a un réglage de débit en baud, veillez à sélectionner 4800 et AUCUNE parité.

# 13 ATTRIBUTION DES CANAUX

## 13.1 GX1400GPS/E

CH	TX (MHz)	RX (MHz)	SIMPLEX/ DUPLEX	ALIMENTATION FAIBLE	UTILISATION DES CANAUX	
					Tous les pays (sauf l'Allemagne)	Allemagne
01	156.050	160.650	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	NAUTIK
02	156.100	160.700	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	NAUTIK
03	156.150	160.750	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	NAUTIK
04	156.200	160.800	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
05	156.250	160.850	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
06	156.300		SIMPLEX	BAS*4	SECURITE	NAVIRE-NAVIRE
07	156.350	160.950	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
08	156.400		SIMPLEX	BAS*4	COMMERCIAL	NAVIRE-NAVIRE
09	156.450		SIMPLEX	–	APPEL	NAUTIK
10	156.500		SIMPLEX	BAS*4	COMMERCIAL	NAVIRE-NAVIRE
11	156.550		SIMPLEX	BAS*4	STM	NAVIRE-PORT
12	156.600		SIMPLEX	BAS*4	STM	NAVIRE-PORT
13	156.650		SIMPLEX	BAS*4	PONT/PONT	NAVIRE-NAVIRE
14	156.700		SIMPLEX	BAS*4	STM	NAVIRE-PORT
15	156.750		SIMPLEX	BAS	COMMERCIAL	À BORD
16	156.800		SIMPLEX	–	DÉTRESSE	
17	156.850		SIMPLEX	BAS	SAR	À BORD
18	156.900	161.500	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
19	156.950	161.550	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
1019	156.950		SIMPLEX	–	–	–
2019	161.550		SIMPLEX	–	–	–
20	157.000	161.600	DUPLEX	BAS*6	OPER POR- TUAIRE	NAUTIK
1020	157.000		SIMPLEX	–	–	–
2020	161.600		SIMPLEX	–	–	–
21	157.050	161.650	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
22	157.100	161.700	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
23	157.150	161.750	DUPLEX	–	INTL	
24	157.200	161.800	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	
25	157.250	161.850	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	
26	157.300	161.900	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	
27	157.350	161.950	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	
28	157.400	162.000	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	
31*1	157.550	162.150	DUPLEX	BAS	NED JACHTHAV	–
37*2	157.850		SIMPLEX	BAS	YACHTING UK	–
60	156.025	160.625	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	NAUTIK
61	156.075	160.675	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
62	156.125	160.725	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
63	156.175	160.775	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
64	156.225	160.825	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	NAUTIK
65	156.275	160.875	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
66	156.325	160.925	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
67	156.375		SIMPLEX	–	PONT/PONT	NAUTIK
68	156.425		SIMPLEX	–	NAVIRE-NAVIRE	
69	156.475		SIMPLEX	–	PLAISANCE	
70	–	156.525	SIMPLEX	–	DSC (ASN)	
71	156.575		SIMPLEX	BAS*4	PLAISANCE	NAVIRE-PORT
72	156.625		SIMPLEX	BAS*4	NAVIRE-NAVIRE	
73	156.675		SIMPLEX	–	OPER PORTUAIRE	NAUTIK

CH	TX (MHz)	RX (MHz)	SIMPLEX/ DUPLEX	ALIMENTATION FAIBLE	UTILISATION DES CANAUX	
					Tous les pays (sauf l'Allemagne)	Allemagne
74	156.725		SIMPLEX	BAS*4	OPER PORTUAIRE	NAVIRE-PORT
75	156.775		SIMPLEX	BAS	–	NAVIRE-PORT
76	156.825		SIMPLEX	BAS	–	NAUTIK
77	156.875		SIMPLEX	BAS*4	OPER PORTUAIRE	NAVIRE-NAVIRE
78	156.925	161.525	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
1078	156.925		SIMPLEX	–	–	–
2078	161.525		SIMPLEX	–	–	–
79	156.975	161.575	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
1079	156.975		SIMPLEX	–	–	–
2079	161.575		SIMPLEX	–	–	–
80	157.025	161.625	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
81	157.075	161.675	DUPLEX	–	INTL	NAUTIK
82	157.125	161.725	DUPLEX	–	INTL	TÉLÉPHONE
83	157.175	161.775	DUPLEX	–	INTL	TÉLÉPHONE
84	157.225	161.825	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	
85	157.275	161.875	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	
86	157.325	161.925	DUPLEX	–	TÉLÉPHONE	
87	157.375		SIMPLEX	–	OPER PORTUAIRE	
88	157.425		SIMPLEX	–	OPER PORTUAIRE	
M*3	157.850		SIMPLEX	–	YACHTING UK	–
M2*3	161.425		SIMPLEX	–	YACHTING UK	–
L1*5	155.500		SIMPLEX	–	PLAISANCE	–
L2*5	155.525		SIMPLEX	–	PLAISANCE	–
L3*5	155.650		SIMPLEX	–	PLAISANCE	–
F1*5	155.625		SIMPLEX	–	PÊCHE	–
F2*5	155.775		SIMPLEX	–	PÊCHE	–
F3*5	155.825		SIMPLEX	–	PÊCHE	–

**NOTE:** L'attribution des canaux des pays est différente en fonction de la région.

**\*1:** Le canal 31 est seulement attribué à la BELGIQUE et aux PAYS-BAS.

**\*2:** Le canal 37 est seulement attribué aux PAYS-BAS.

**\*3:** Les canaux M et M2 sont seulement attribués au ROYAUME-UNI.

**\*4:** Réglage BASSE puissance pour la BELGIQUE, LES PAYS-BAS et l'ALLEMAGNE.

**\*5:** Les canaux L1, L2, L3, F1, F2 et F3 sont seulement attribués à la SUÈDE.

**\*6:** Réglage BASSE puissance pour l'ALLEMAGNE.

## 14 SPÉCIFICATIONS

Sauf indication contraire, les spécifications fonctionnelles sont nominales et sont sujettes à modification sans préavis. Mesuré conformément à TIA/EIA-603.

### ● GÉNÉRALITÉS

Canaux .....	Tous les canaux américains, internationaux et canadiens
Tension d'entrée normale .....	13,8 VCC $\pm$ 20%
Consommation de courant	
Attente: .....	0,3 A
Réception (à la sortie AF maximum).....	1,2 A
Emission: .....	5,0 A (Hi), 1,0 A (Lo)
Journal des appels transmis ASN .....	30
Journal des appels de détresse ASN .....	30
Journal des appels reçus ASN .....	50
Répertoire individuel .....	60
Répertoire de groupe .....	30
Type d'affichage .....	55 x 31 mm (2,6 po x 1,4 po)
	Afficheur matriciel 102 x 56 pixels
Dimensions (L x H x P).....	156 x 61 x 100 mm (6,14 po x 2,40 po x 3,94 po)
Dimensions de montage encastré (L x H x P)...	131 x 50 x 120 mm (5,16 po x 1,97 po x 4,72 po)
Poids .....	800 g (1,76 lb)

### ● ÉMETTEUR

Plage de fréquence .....	156.025 MHz à 161.600 MHz (international)
Sortie RF .....	25 W (haut), 1 W (bas)
Rayonnement non essentiel par conduction .....	Inférieure à -80 dB (Hi) ; -66 dB (Lo)
Réponse audio .....	dans une limite de +1/-3 dB de 6 dB/Octave
	caractéristique de pré-accélération entre 300 et 3000 MHz
Distorsion audio .....	inférieure à 5%
Type .....	16K0G3E (pour Voix), 16K0G2B (pour ASN)
Stabilité de fréquence .....	$\pm$ 0,0003 % -20°C à +60°C (-4°F à +140°F)
Ronflement et bruit FM .....	50 dB

### ● RÉCEPTEUR

Plage de fréquence .....	156.050 à 163.275 MHz
Sensibilité	
Atténuation 20 dB .....	0,30 $\mu$ V
SINAD 12 dB .....	0,25 $\mu$ V
Sensibilité de réglage silencieux (seuil) .....	0,13 $\mu$ V
Largeur de bande d'acceptation de modulation .....	$\pm$ 7.5 kHz

### Sélectivité (type)

Affaiblissement sur la fréquence parasite et image ...	75 dB pour Voix (70 dB pour ASN)
Intermodulation et atténuation .....	70 dB pour Voix (70 dB pour ASN)
Sortie audio .....	4,5 W (à la sortie du haut-parleur extérieur de 4 ohms)
Réponse audio .....	dans +1/-3 dB de un 6 dB/octave
	caractéristique de désaccentuation entre 300 et 3000 MHz
Stabilité de fréquence -20°C à +60°C (-4°F à +140°F) .....	±0,0003 %
Espacement des canaux .....	25 kHz
Format ASN .....	ITU-R M.493-13
	(Version européenne : conforme à ITU-R M.493-14)

### ● RÉCEPTEUR INTERNE GPS (GX1400GPS/E uniquement)

Canaux de réception .....	66 canaux
Sensibilité .....	Inférieure à -147 dBm
Temps d'acquisition de la première position ...	1 minute en général (au démarrage à froid)
	Généralement 5 secondes (au démarrage à chaud)
Système de référence géodésique .....	WGS84

### **Phrases ENTRÉE/SORTIE NMEA 0183**

4800 bauds sélectionnés :

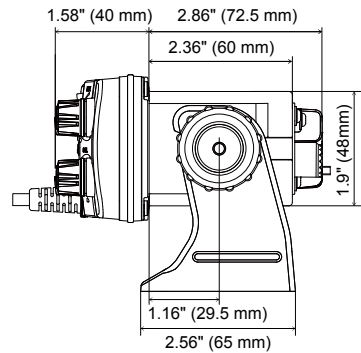
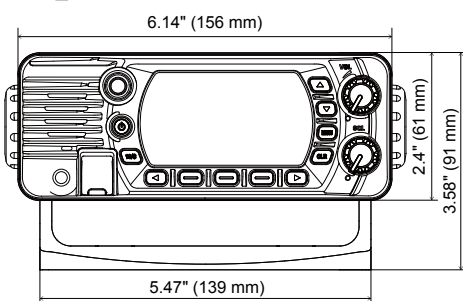
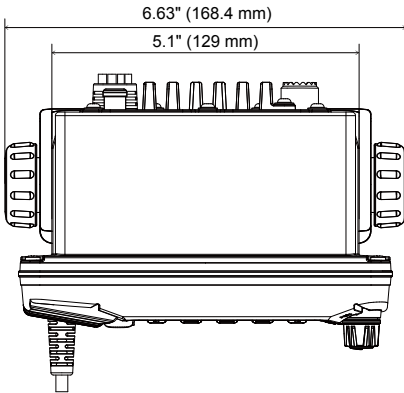
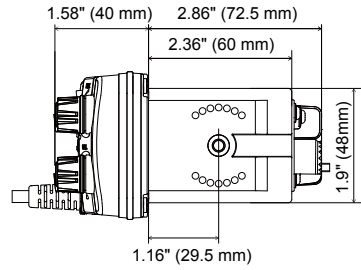
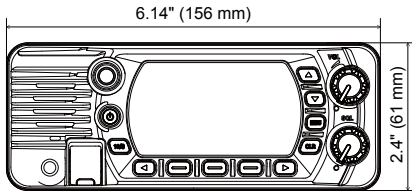
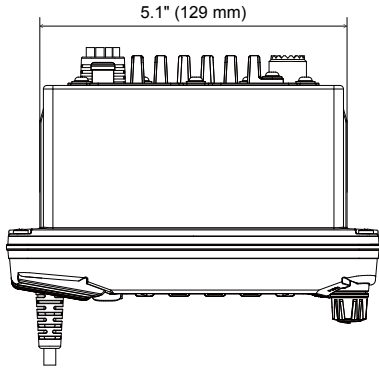
Entrée NMEA 0183 (4800 bauds) .....	GGA, GLL, GNS, RMC, GSA, & GSV
Sortie NMEA 0183 (4800 bauds) .....	DSC, DSE, GGA*, GLL*, GNS*, RMC*, GSA* & GSV*

38400 bauds sélectionnés :

Entrée NMEA 0183-HS (38400 bauds)...	GGA, GLL, GNS, RMC, GSA, & GSV
Sortie NMEA 0183-HS (38400 bauds) .....	DSC, DSE, GGA*, GLL*, GNS*, RMC*, GSA* & GSV*

\*(GX1400GPS/E seulement)

# 14.1 DIMENSIONS GX1400GPS/E



## Garantie limitée STANDARD HORIZON

La garantie limitée n'est valable que dans le pays/la région où ce produit a été initialement acheté.

### Enregistrement de la garantie en ligne:

Merci d'avoir acheté des produits STANDARD HORIZON! Nous sommes convaincus que votre nouvelle radio répondra à toutes vos exigences pendant de nombreuses années! Veuillez enregistrer votre produit à [www.standardhorizon.com](http://www.standardhorizon.com) - Coin des Propriétaires

### Conditions de garantie:

Sous réserve des Limitations de la garantie et des Procédures de garantie décrites ci-dessous, YAESU MUSEN garantit ce produit contre les défauts de matière et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant la "Période de garantie". ( la "Garantie limitée" )

### Limitations de la garantie:

- A. YAESU MUSEN n'est pas responsable d'éventuelles garanties expresses à l'exception de la Garantie limitée décrite ci-dessus.
- B. La Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur initial ou à la personne qui reçoit ce produit en cadeau, et ne doit pas être étendue ou transféré à une autre personne.
- C. Sauf si une période de garantie différente est fournie avec ce produit YAESU, la période de garantie est de trois ans à compter de la date de vente au détail à l'acheteur initial.
- D. La Garantie limitée n'est valable que dans le pays / la région où ce produit a été initialement acheté.
- E. Pendant la période de garantie, YAESU MUSEN devra, à sa seule discrétion, réparer ou remplacer les éventuelles pièces défectueuses (par des pièces neuves ou des pièces de rechange rénovées), dans un délai raisonnable et gratuitement.
- F. La Garantie limitée ne couvre pas les frais d'expédition (y compris le transport et l'assurance) de votre part, ou les éventuels frais, droits ou taxes d'importation.
- G. La Garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par des altérations, des abus, le non-respect des instructions fournies avec le produit, des modifications non autorisées ou des détériorations du produit pour une raison quelconque, y compris: accident; humidité excessive; foudre; surtension, branchement à une tension d'alimentation incorrecte; dommages causés par un emballage ou des procédures d'expédition inappropriées; perte, détérioration ou corruption de données stockées; modification du produit pour permettre son utilisation dans un autre pays/à des fins différentes de celles pour lesquelles il a été conçu, fabriqué, homologué et/ou autorisé; ou la réparation de produits endommagés par ces modifications.
- H. La Garantie limitée s'applique uniquement au produit tel qu'il existait au moment de l'achat initial, par l'acheteur initial, et n'empêche pas YAESU MUSEN d'apporter des modifications ultérieures à sa conception, en ajoutant ou en améliorant des versions ultérieures de ce produit, ou n'impose pas à YAESU MUSEN une quelconque obligation de modifier ou d'altérer ce produit pour qu'il soit conforme à ces modifications ou améliorations.
- I. YAESU MUSEN décline toute responsabilité en cas de dommages consécutifs causés par ou résultant de défauts de matière ou de fabrication.
- J. DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, YAESU MUSEN NE SERA PAS TENU RESPONSABLE D'ÉVENTUELLES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À CE PRODUIT.
- K. Si l'acheteur initial se conforme aux Procédures de garantie décrites ci-dessous dans les délais prévus, et si YAESU MUSEN décide d'envoyer à l'acheteur un produit de remplacement plutôt que de réparer le "produit d'origine", la Garantie limitée s'appliquera au produit de remplacement uniquement pendant le reste de la période de garantie du produit d'origine.
- L. Les lois en matière de garantie varient d'un état à l'autre ou d'un pays à l'autre, par conséquent il est possible que certaines des limitations mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre pays.

### Procédures de garantie:

1. Pour trouver le Centre de service agréé STANDARD HORIZON dans votre pays/région, visitez [www.standardhorizon.com](http://www.standardhorizon.com). Contactez le Centre de service STANDARD HORIZON pour obtenir des instructions spécifiques de retour et d'expédition, ou contactez un concessionnaire/distributeur agréé STANDARD HORIZON chez qui le produit a été initialement acheté.
2. Joignez une preuve de l'achat initial délivrée par le concessionnaire/distributeur agréé STANDARD HORIZON et envoyez le produit en port payé à l'adresse fournie par le Centre de service STANDARD HORIZON de votre pays/ région.
3. À la réception de ce produit, retourné conformément aux procédures décrites plus haut par le Centre de service agréé STANDARD HORIZON, tous les efforts raisonnables seront faits par YAESU MUSEN pour assurer la conformité de ce produit à ses spécifications d'origine. YAESU MUSEN renverra le produit réparé (ou un produit de remplacement) à l'acheteur initial gratuitement. La décision de réparer ou de remplacer ce produit est à la seule discrétion de YAESU MUSEN.

### Autres conditions:

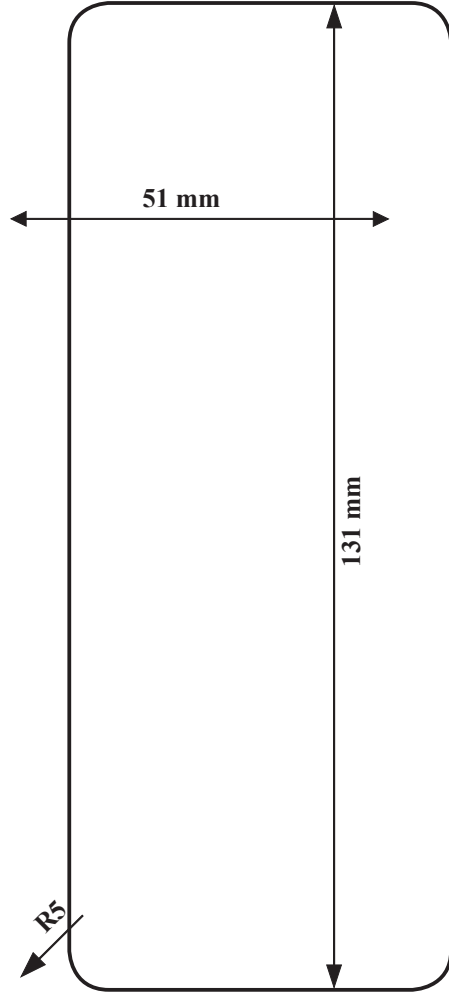
LA GARANTIE MAXIMUM DE YAESU MUSEN NE DOIT PAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT RÉEL PAYÉ POUR LE PRODUIT. EN AUCUNE CIRCONSTANCE YAESU MUSEN NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE EN CAS DE PERTE, DE DOMMAGE OU DE CORRUPTION DE DONNÉES STOCKÉES, OU DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE; Y COMPRIS, SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LE REMPLACEMENT D'ÉQUIPEMENTS ET DE BIENS, ET LES ÉVENTUELS COÛTS DE RÉCUPÉRATION, PROGRAMMATION OU REPRODUCTION DE PROGRAMMES OU DE DONNÉES STOCKÉES OU UTILISÉES AVEC LE PRODUIT YAESU.

Certains pays européens et certains états américains n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs, ou la limitation de la durée de la garantie implicite, par conséquent il est possible que les limitations ou les exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas. Cette garantie accorde des droits spécifiques; il peut exister d'autres droits qui peuvent varier d'un pays européen à l'autre ou d'un état américain à l'autre.

La garantie limitée est annulée si l'étiquette indiquant le numéro de série a été retirée ou effacée.

découpez ici

## MODÈLE pour la série GX1400GPS/E



**Utilisez ce modèle pour marquer l'emplacement où le trou rectangulaire pour le montage encastré doit être découpé.**






## Déclaration de conformité UE

Nous soussignés, Yaesu Musen Co. Ltd de Tokyo, Japon, déclarons par la présente que cet équipement GX1400GPS/E est pleinement conforme à la Directive européenne relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de ce produit est disponible sur ://www.yaesu.com/jp/red

### ATTENTION – Conditions d'utilisation

L'émetteur-récepteur fonctionne sur des fréquences qui sont réglementées et qui ne doivent pas être utilisées sans autorisation dans les pays de l'UE indiqués dans ce tableau. Les utilisateurs de cet équipement doivent vérifier auprès de l'autorité locale chargée de la gestion du spectre, les conditions d'octroi de licence relatives à cet équipement.

					
AT	BE	BG	CY	CZ	DE
DK	ES	EE	FI	FR	UK
GR	HR	HU	IE	IT	LT
LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SK	SI	SE	CH	IS
LI	NO	–	–	–	–

### Élimination des équipements électroniques et électriques

Les produits portant le symbole (poubelle barrée d'une croix) ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.

Les équipements électroniques et électriques doivent être recyclés par une installation capable de traiter ces produits et leurs déchets résiduels.

Veillez contacter le représentant ou le service d'assistance du fournisseur local d'équipements pour toute information sur le système de collecte des déchets dans votre pays.



# ***STANDARD HORIZON***

*Nothing takes to water like Standard Horizon*

Copyright 2019  
YAESU MUSEN CO., LTD.  
Tous droits réservés.

Aucune partie de ce manuel ne peut être  
reproduite sans l'autorisation de  
YAESU MUSEN CO., LTD.

**YAESU MUSEN CO., LTD.**  
Tennozu Parkside Building  
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

**YAESU USA**  
6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

**YAESU UK**  
Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close  
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

1901G-BC  
Imprimé en Chine

**\*EM065N200\***  
E M 0 6 5 N 2 0 0